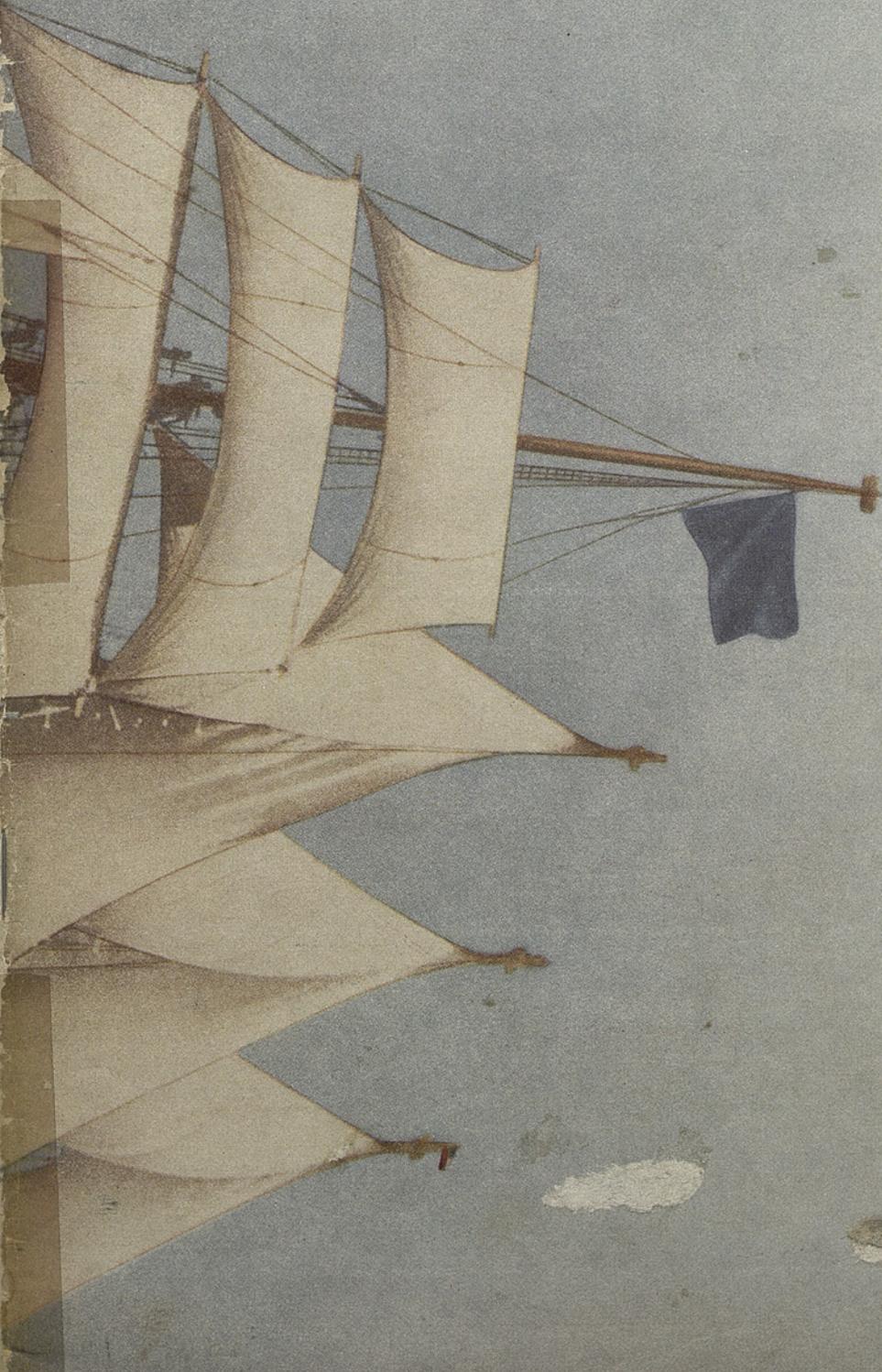


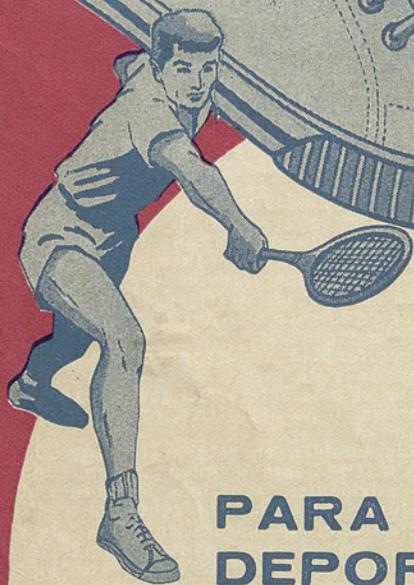
# estadio

M.B.

Nº 1117

**BUQUE-ESCUELA ESMERALDA,**  
que representó dignamente al  
país en la "Operación Vela",  
la regata internacional dispu-  
tada entre Bermudas y Nueva  
York.





PARA SU  
DEPORTE  
FAVORITO

LINEA  
**SPORT**

*Bata*



# JAPON: UNA SONRISA Y UNA REVERENCIA

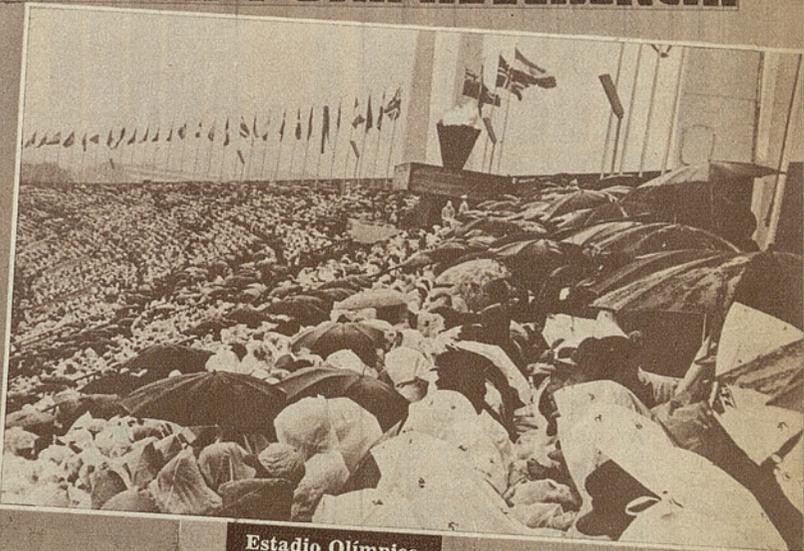
**TOKIO 12.** (Especial para ESTADIO.) Magnífica visión para los ojos y el espíritu. Habremos visitado estadios y gimnasios hermosos por el mundo, pero este de natación y ornamentales que construyeron especialmente para los XVIII Juegos Olímpicos da un salto hacia la altura y deja chicos a los que se admiraron en Roma, Europa y América toda.

Nada igual. Destaca a la distancia su techo encumbreado y retorcido como el caparazón de un caracol que saca su trompa al sol. Y luego, adentro, todo es alegre, imponentemente iluminado, con dos amplias piscinas, la olímpica, del natatorio de 50 metros, y la profunda, para el trampolín y plataforma. Sus aposentaduras son amplias, tendidas, que permiten una visual sin ninguna interferencia desde cualquier punto de su área, muy extensa, porque no se ha pretendido en ningún momento ahorrar terreno.

La verdad es que es recinto de ensueño que induce a extasiarse en una complacencia lenta y cada vez más sorprendente, con sus techos limpios de luces indirectas y que dan la sensación, mientras se está en la butaca, de que en realidad es el Teatro Opera.

Quince mil espectadores. La natación es deporte que entusiasma a los japoneses desde los tiempos que tuvieron equipos campeones del mundo, y, aparte, porque el agua los tira; son noventa millones que se aprietan en una isla no más grande que la provincia de Tarapacá y Antofagasta juntas.

Hablamos del National Gymnasium mas la verdad es que Japón ha impresionado con la magnificencia de todos sus campos deportivos. Muy cerca de nuestra casa hay otros dos gimnasios: el Metropolitan y el Metropolitan Indoor



Estadio Olímpico.

En Sudamérica nos falta crecer mucho para llegar a eso. Desde luego ser una nación de cien millones de seres que trabajan como hormigas y que toman la labor cotidiana, por áspera y dura que fuere, como bendición del cielo. No todo es el dinero; debe disponerse también del contingente humano y adiestrarlo como a un ejército con responsabilidad de lo suyo, con un autocontrol como lo poseen y lo lucen los japoneses.

En otra oportunidad admiré a los finlandeses, de nación más pequeña y de menos recursos, pero que salieron adelante porque el país entero con todos sus efectivos, entendiéndose deportivos o no deportivos, oficiales o no oficiales, pusieron el hombro.

Así ha sido también en este pueblo educado y sobrio que es el nipón. Obediente y ordenado como ninguno. No hay bullicios estridentes, silbatinas, desbordes de pasión. Siempre en línea impecable de gente bien dispuesta y en una manifestación de cultura en todas sus clases sociales que no ha podido pasar inadvertida para nadie. Festejan hasta los dobles que entran en el cesto japonés.

Habrà que volver sobre lo que fue el festival de apertura de los Juegos en el Estadio Olímpico. Ni una aglomeración, ni un entorpecimiento en las puertas y en los alrededores.

Y adentro, durante toda la ceremonia, aplausos, emoción medida y un público tan correcto como el que va a los conciertos en el Municipal. Nadie se atropella ni despotrica. Ni un grito, y se quedan extrañados mirando, por ejemplo, a los latinoamericanos y europeos, que en los gimnasios del básquetbol o de la natación gritan y se desbocean. No los comprenden. Ellos son imperturbables; si hay una victoria del disco colorado, pues a batir palmas y cantar una canción con delicadeza y bondad. Estoy por creer que Japón es una reverencia y una sonrisa. Cultura nipona.

DON PAMPA.



Gimnasio Metropolitano.

Swimming Pool, éste también a dos bandas, guise decir a dos piletas, como el principal, pero más reducido, en el cual se juega el torneo de waterpolo, y en el del lado, la fiesta de la gimnasia, otro espectáculo grandioso, pero que no muchos siguen, en la cual "troups" de gimnastas clásicos y acrobáticos ofrecen un show que bien se podría presentar en el Municipal de Santiago ante gentes de smoking.

A la hora de las comidas y del copetín, en el aro que se hace en el infatigable trajín, los periodistas cambian impresiones, y en las mesas donde se habla o se "chamuya" el español predomina un juicio que no cabe duda es franco y espontáneo:

"Debemos reconocer que en Sudamérica no hay un país capaz de afrontar unos Juegos Olímpicos con una capacidad tan aplastante como la que nos brindan los japoneses". Se sale de toda madre y llega a superar cuanta admiración puede caber en el carruaje humano. No se puede discutir. Se habla de gastos de 640 millones de dólares y de sumas mayores. Pero no todo es dinero, pues hay que poseer también equipos directivos con una orientación sólida y técnica para planearlo y llegar a un todo que ha hecho forzar los ojos ya abiertos de la humanidad deportiva.

## estadio

Director-Editor

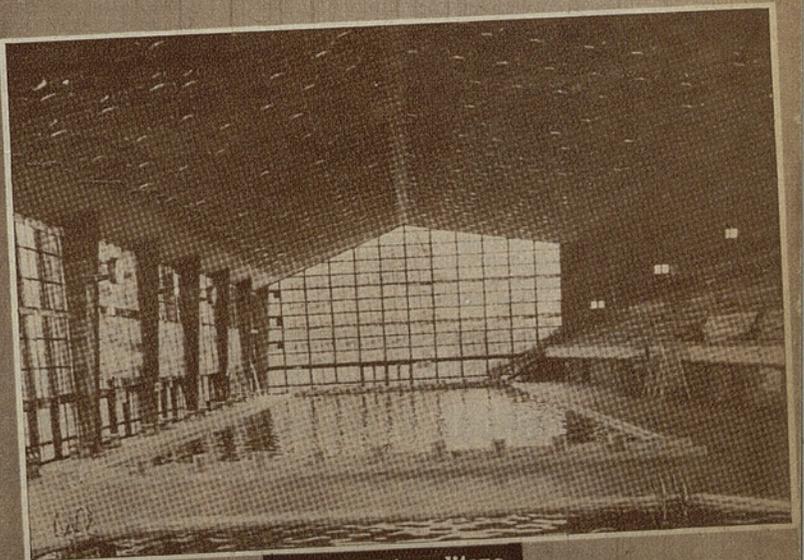
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXIV - N.º 1.117 - Publicación Semanal.

Santiago de Chile - 22 de octubre de 1964.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: Eº 0,80 (\$ 800)

AEREO NORTE: Eº 0,04.



Piscina Metropolitana.

# ¡NUEVE, NUEVE!

TOKIO, 16 (ESPECIAL PARA "ESTADIO").— Cierto; los Juegos se iniciaron el sábado 10, pero para miles de seres ansiosos la Olimpiada sólo se inició el miércoles 14. ¡CON EL ATLETISMO! Es la Olimpiada misma. Deporte rey en toda su majestad.

Y no ha permitido las dudas al respecto de su olímpica jerarquía desde que se lanzó la primera serie de 100 metros, y eso aunque la Diosa Natura no quiso tender su manto apropiado de luz y de sol, y puso gris en el cielo y agua en la ceniza y el pasto. Pero como si no luviera, el Estadio repleto desde las primeras horas y los jueces y los atletas, bajo el chaparrón, a la hora señalada, sin un segundo más o un segundo menos. Sólo que el chapoteo en el rauda pisar de los atletas se vio un tanto perjudicado a la hora del cronometraje. ¡Cuántas décimas y segundos malogrados! Records que se les escaparon a algunos.

Lo presentíamos: esta Olimpiada será una Superolimpiada; todo será mejor en el imponente avance del esfuerzo humano. Tendrá que serlo; el optimismo andaba desbocado en todas las mentes. No era para sorprenderse lo que sucediera; sin embargo, la realidad cuando se va más lejos que el pensamiento, obliga a todos los diti-rambos, los adjetivos se estrujan y la admiración rompe los diques.

¡Cuánto hechos memorables, anona-dadores, que estremecían hasta a los más impávidos! Lo estábamos viendo y, sin embargo, parecían cosas de leyendas. No hay duda de que el atletismo en estas justas adquiere toda su plenitud y se alza en una tremenda dimensión.

Si ahora se fuera al detalle, la tarea de contar, explicar y enjuiciar sería exhaustiva.

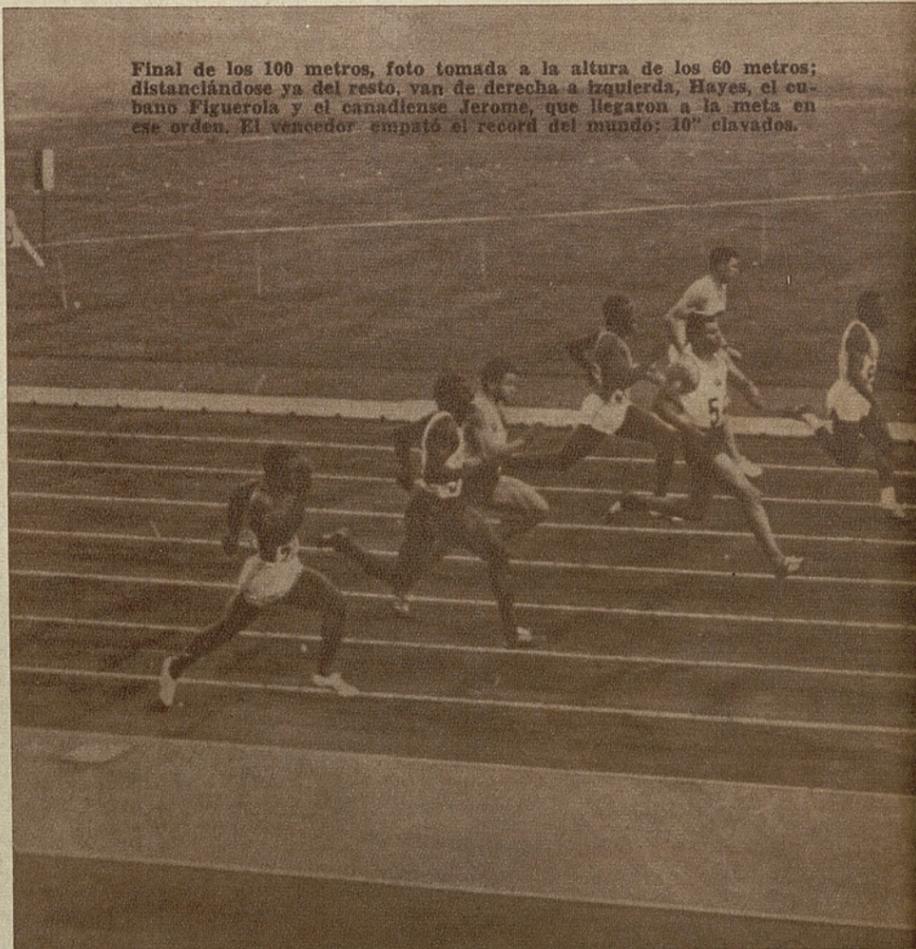
Vamos sólo a lo que se grabó más en la mente en los dos días iniciales, seguramente escapando mucho. A las marcas y a los protagonistas de las luchas más brillantes y apoteósicas.

"¡Nain, nain!", fue un anuncio que tocó la carne de setenta mil personas en el Estadio, y no sé a cuántos millones de televidentes en el mundo, como si le aplicaran el encendido.

Había caído la muralla granítica de los 10 segundos. Inconcebible. Pero allí estaban los cronógrafos que no fallan, con el sistema electrónico "Nine-nine". Y estaba también Bob Hayes, negrazo que involucra más exactamente que todos los atletas aquel calificativo tan usado de "bóvido humano". Deben ser 95 kilos de músculos vibrantes, de fuerza impulsora que desde el comienzo arrasa con cuanto se le pone adelante o al lado. Fuerza violenta, rush avasallador, accionar bamboleante de hombro a hombro, posiblemente causado por el mismo equilibrio de esa volun-

de grisáceos contornos; pero vino el siguiente de sol magnífico y con todas las galas, pues a esperar lo grande.

Y vino la semifinal, donde metió el acelerador y se lanzó como una exhalación hacia la meta; menos mal que la televisión pasa enseguida el desarrollo en ritmo lento, porque de lo contrario de aquel "suspiro" se nos habrían escapado casi todos los detalles. ¡Nueve segundos nueve décimas! Des-



Final de los 100 metros, foto tomada a la altura de los 60 metros; distanciándose ya del resto, van de derecha a izquierda, Hayes, el cubano Figuerola y el canadiense Jerome, que llegaron a la meta en este orden. El vencedor empató el record del mundo: 10" clavados.

Comentario de  
Don Pampa, pa-  
ra "Estadio".  
Gentileza de  
"Canadian  
Pacific Air Line"



BOB HAYES, EL COLOSO DE FUERZA ATOMICA QUE ARRASO CON TODOS EN LA PISTA CORTA Y DERRIBO LA MURALLA DE LOS DIEZ SEGUNDOS

Formidable ovación se tributó en el estadio olímpico de Tokio al extraordinario negro norteamericano Bob Hayes cuando corrió su serie en 9"9. Aunque no se homologó la marca por la intensidad del viento a favor, quedó la carrera como una de las más grandes emociones vividas en el atletismo olímpico.

aventajando por algo mínimo a Harry Jerome, de Canadá, recordman mundial; diez dos para los dos, record olímpico. Y a las espaldas de los tres negros, los dos blancos más rápidos: Wesloow Maniak, de Polonia, y Heinz Schumann, de Alemania, con diez cuatro, igual tiempo para Gaoussou Hone, negro de Ivory.

Figuerola, el de menos estatura de todos, hizo una sensacional entrada para llevarse la medalla de plata. Admirable este cubano de Camaguey que conocimos en el Iberoamericano de Santiago, donde no pudo llegar a la final por haberse desgarrado en la serie. Lleva seis años de competencia y

tad potente. Técnicamente su estilo sólo puede impresionar como imperfecto; podría decirse que corre como el caminar bamboleante de los marineros que no se sienten cómodos con el pie en tierra. ¡Pero cómo avanza! Tremendo, incontenible. Desde que corrió la primera serie en 10"4 la mañana de la lluvia, palpité que estábamos ante un coloso capaz de hacer barbaridades y que, por lo menos, ninguno de los otros raudos, especialmente los de su color, que, sin duda, aquí vuelve a ratificarse tienen por raza el sprint imbatible, sería capaz de sacarle un pecho adelante. Ninguno.

Diez cuatro hizo así, desganado, en la primera serie, bajo la lluvia, "singing under rain", por la mañana, y diez tres en la tarde, cuartos de final, en el día

pués de todo, ¿por qué extrañarse si esa mole humana de potencia inaudita se veía capaz para derribar todas las murallas? Nueve segundos nueve décimas. Es cierto que había un viento a favor de cinco metros y fracción, que no es admisible a la hora de la homologación. Cierto, el record no fue válido, pero la emoción fue igual para todo el mundo. Lo podemos decir y contar: vimos correr a un hombre en menos de diez segundos los 100 metros.

Y dos horas después la final y Hayes fue el vencedor, no podía ser ningún otro, y la marca, diez segundos clavados, empató el record del mundo que poseen Hary, de Alemania, y Jerome, de Canadá. Y ese tiempo sí que valió, porque el viento había amainado hasta medirse en metro y medio. ¡Y qué final! La verdad es que mientras escribo me doy cuenta de que todavía me rebasa el entusiasmo y trato de frenar la emoción incontenida. Pero es que, en realidad, son finales que resultan estremecedoras e imborrables. Ocho finalistas, los más rápidos del mundo, y como imperaba el color oscuro, bien se podría llamar la final negra. Hayes apagó al resto y, sin embargo, ¡qué velocistas de gran nota corrían detrás de él! Enrique Figuerola, de Cuba, en gran carrera, segundo,

no sólo se mantiene sino que mejora, porque esta carrera en Tokio es superior a la que hizo en la Olimpiada de Roma hace cuatro años, donde entró cuarto con 10"4 ó 10"5. Notable desempeño del moreno de la isla discutida.

Y a la hora de la ceremonia para los vencedores, pues, tres banderas de América en las astas: Hayes, de USA; Figuerola, de Cuba, y Jerome, de Canadá. Por lo menos se comprueba que en nuestro continente está el sprint.

En la tribuna de los periodistas y un poco melancólico hay un comentarista de televisión rubio, joven y un poco olvidado: es Armin Hary, el alemán que marcó diez segundos por primera vez en el mundo y que triunfó en la final de Roma. Lo miré acodado con la vista perdida en los andariveles de la pista rosada que, sin duda, lo siguen atrayendo. Pero no podrá correr más bajo la bandera de las cinco argollas porque se le tildó de profesional. Ahora comenta lo que antes hizo, y sus expresiones, como las de todos, son elogiosas sin limitación para esos rápidos que han animado una final de sismo.

¡Hary!, ¿es más linda de arriba?

**FINAL IMBORRABLE CON EMPATE DE RECORD DEL MUNDO, 10 SEGUNDOS, Y TRES QUE BATEN RECORDS OLIMPICOS. LOS TRES PRIMEROS, HOMBRES DE COLOR DE AMERICA: HAYES, FIGUEROLA Y JEROME**

# SEÑOR DEL MEDIO FONDO

TOKIO, 16 (ESPECIAL PARA "ESTADIO").— Peter Snell, el recordman mundial de los 800 metros, es otro de los astros resplandecientes. Uniforme negro entero, el de su patria, Nueva Zelanda, y no hay duda de que es el rey de los 800 metros; cuando escribo aún no se ha corrido la final y pese a que en el deporte no caben los "lances", se ve tan espléndido y superior, que sólo lo inconcebible podría hacerlo caer. Pero ¡si gana cuando le viene en gana! Se da el lujo, y así lo ha hecho en la serie y en la semifinal, de correr último del lote en los primeros 400 metros —que otros se rompan en la punta— para tomar posiciones a los 600 ya a tiro de los punteros y luego abrir la llave y con un tranco elástico, amplio y pleno de prestancia, pasar a uno por uno a voluntad, como si recién empezara su esfuerzo cuando los demás están exhaustos. Le gusta dar espectáculo con sus avances espectaculares y gana con la justa sin preocuparse del reloj. No viene a buscar records, sino a vencer y hará el tiempo que le exijan. Puede ganar en 1'50, en 1'47 y acaso, aquí todo es posible, en 1'44. O menos. Es como Hayes en la velocidad, deja la sensación de que no hay nada que no pueda. Sus marcas vigentes son de 1'44"3, record del mundo, y 1'46"3, su record olímpico establecido en Roma. Es de los señores del mediofondo que desprecian las tácticas más complejas y sólo deja correr a los demás para adaptarse a lo que es necesario rendir en los 200 metros finales, como lo hacía hace diez años Mal Whitfield, un mulato de EE. UU., que vimos en Chile y en Helsinki.

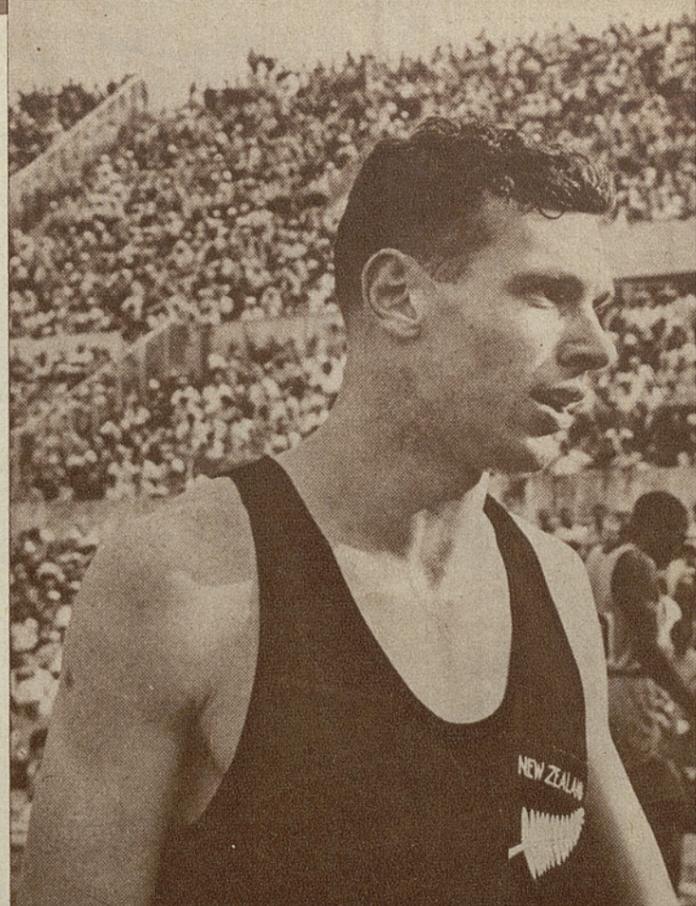
Vale señalar que el mejor tiempo registrado en series y semifinales no le pertenece, sino a George Kerr, de Jamaica, que anotó 1'46"1, nuevo record olímpico. Pese a ello, Peter Snell es el mejor de la distancia media.

TODOS SE fijan en Bolotnikov, el ruso de la camiseta roja que triunfó en Roma y con record olímpico de 28'32"2, y también en el neozelandés Halberg, triunfador de los 5 mil metros en Roma. Y hay otros europeos y asiáticos de renombre. Son 43 los fondistas que se lanzan sobre los 10 mil metros y vemos que desde el comienzo son caras nuevas las que entran a comandar, pero eso no tiene importancia; ya los astros de experiencia sabrán irse adelante en el momento oportuno. Pero nada, la carrera es un puzzle en el camino de las predicciones, pasan los kilómetros se afirman los punteros y avanzan de atrás algunos que parecen desconocidos y que hay que buscar en el programa con el número indicador para saber quiénes son. ¿De dónde aparecieron? Bolotnikov, Halberg y otros se quedan tanto que ya no acaparan el interés.

Los tiempos parciales que anuncia el pizarrón eléctrico aseguran que habrá una buena marca, porque corren en tren intenso, por lo menos 10 de los competidores que no le temen a la fatiga; ritmo intenso, sostenido, con afanes siempre de forzar. Pero luego de transcurrida la primera mitad, cinco mil metros, ya hay cuatro que corren para triunfadores; han hecho aparte con el resto que se ha entregado a su suerte, por lo menos aparente: el australiano William Clarke (N.º 12), el norteamericano William Mills (N.º 722), el etiope, pequeño, escuálido, y negro retinto, Mano Wolde, que parece un pajarito, precisamente un tordo, y el tunecino Mohamed Gammoudi. Se alternan los cuatro, cada cierto tiempo puntea uno y produce el tiraje como en la persecución del ciclismo, y se acercan las últimas vueltas y nadie se atreve a dar un pronóstico. El australiano se ve más pleno de energías con su tranco regularizado, es el de mejor físico, pero el norteamericano sube y baja en sus afanes, sin decaer jamás.

Suspensa y sorpresa hasta que suena la campana de los últimos 400 metros. Allí van los cuatro a la rueda. ¿Cuál ganará? Y entran juntos a la recta con el australiano, puntero que afirma su tranco, mas Gammoudi, de Túnez, acelera y saca hasta cinco metros de claro; comienza a aclamarse como gran triunfador, pero del fondo surge el moreno de USA, que no admite las dudas porque remata los últimos sesenta metros con la velocidad de un corredor de 400. Sensacional, porque primero Clarke, luego Gammoudi dieron la impresión de ser el vencedor cada uno en su episodio para que trascartón apareciera el joven norteamericano que luego del duelo incansable que sostuvieron los cuatro virtualmente en toda la carrera, pudiera aún reservar ese sprint determinante. Si se desmayaron varios competidores, pues, también en las tribunas hubo muchos que no pudieron con la emoción y quedaron laxos sin pronunciar una palabra. ¡Qué carrerón!

Y los tiempos: William Mills (USA), 28'24"4; Mohamed Gammoudi (Túnez), 28'24"8; William Clarke (Australia), 28'25"8, y Mano Wolde (Etiopía), 28'31"8, los cuatro records olímpicos, superiores a la marca del ruso en Roma,



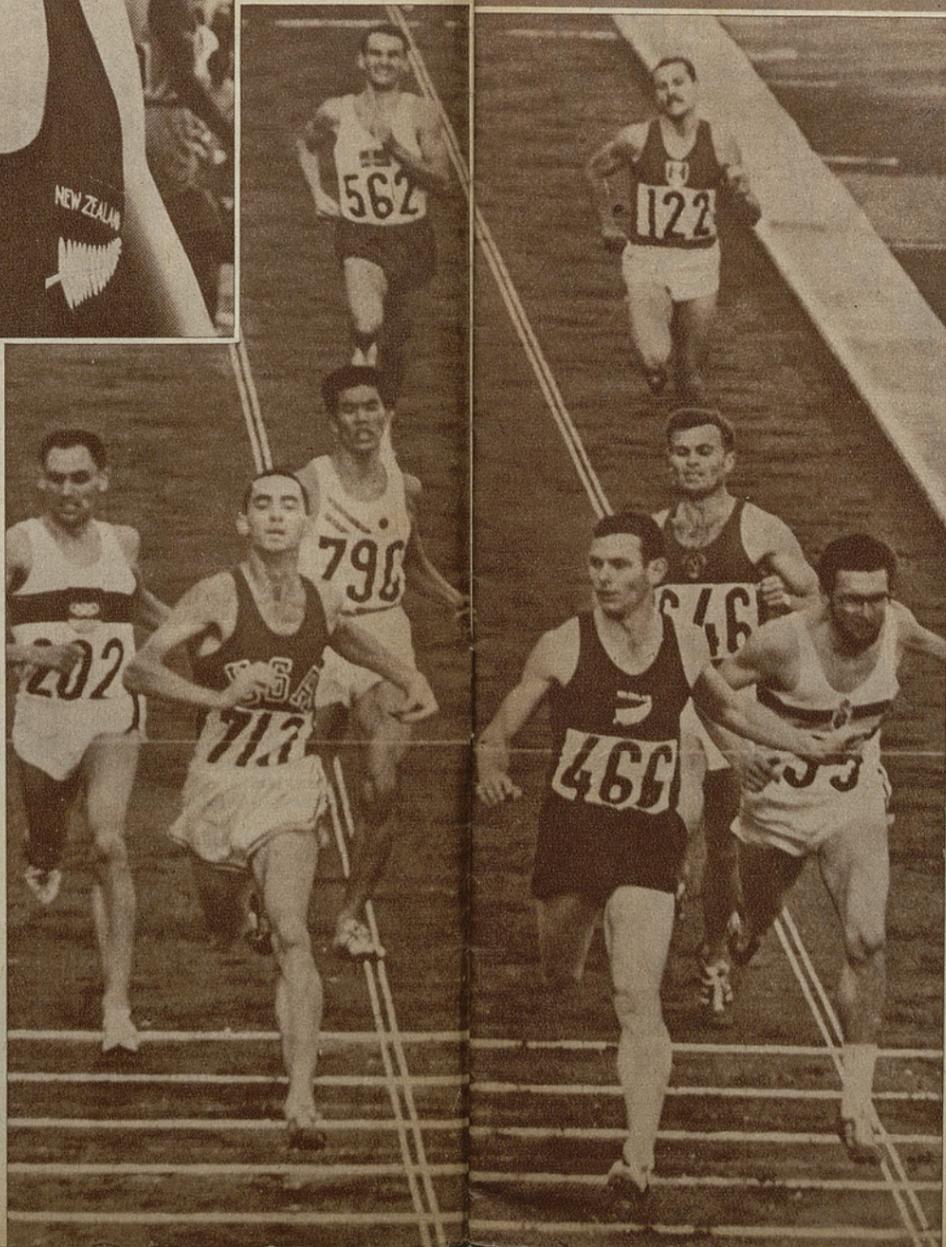
(Comentarios de DON PAMPA, Especial para ESTADIO. Gentileza de "CANADIAN PACIFIC AIR LINE")

PETER SNELL MANDA CUANDO Y DONDE QUIERE. YA EN LAS SERIES DE CLASIFICACION DE LOS 800 METROS. MOSTRO LO QUE VALE

YOLANDA BALAS, REINA SIN RIVALES EN EL SALTO ALTO DAMAS. 10.000 METROS SENSACIONALES, CON UN VENCEDOR SORPRENDENTE: W. MILLS (USA)



Yolanda Balas mantuvo su cetro en el salto alto damas. La espijada atleta rumana quedó sola en el foso después que la varilla fue alzada al 1,80, y llegó al 1,90, marca ganadora que es Record Olímpico. Por poco falló en su intento de batir su propio primado mundial de 1,91.



que fue tan elogiada en aquella oportunidad. Marcas de oro para tan jerárquica carrera.

Un norteamericano ganador de los 10 mil metros, creo que no estaba en ningún pronóstico; por primera vez un corredor de USA y, mejor dicho, de América, se imponía en esta distancia larga que siempre perteneció a los europeos en toda la historia olímpica. Triunfo de los jóvenes sobre los más veteranos consagrados y con performances que evidencian lo que no cabe dudas: vamos con lo nuevo hacia el futuro.

Tiempos parciales de la prueba: 2'42, 1.000 metros; 5'29"6, 2.000; 8'17"6, 3.000; 11'13"4, 4.000; 14'04"6, 5.000; 16'57"8, 6.000; 19'52"6, 7.000; 22'47"2, 8.000; 25'45"8, 9.000, y 28'24"4, 10.000 metros.

DESPUES DEL metro 80 de altura quedó sola en el foso. Ninguna de las notables especialistas del salto alto pudo seguirla: 1 metro 82, 1,86 y 1,90, todos al primer intento. Records olímpicos los dos últimos saltos, porque en Roma ganó ella misma con 1 metro 85. Tentó el metro 92 sin conseguirlo, pero demostrando que pudo, pues en la segunda tentativa ya estaba al otro lado al caer la varilla. Su record mundial homologado es de 1 metro 91.

Alta, desgarbada, con una estatura que se aproxima al metro 90, no hay duda de que la rumana Yolanda Balas es la reina del salto alto femenino, sin ninguna oponente. Está fuera de serie y es y será la medalla de oro más segura, salvo que se quebrara uno de sus largos remos que usa para saltar.

Se sabe, porque se le ha visto en películas y en fotografías, que su estilo es muy especial y queda muy lejos de los más modernos y en boga, como el "roll barrel" con todas sus variaciones. El estilo de la estrella rumana es el "Estilo Balas", ninguna podrá adoptarlo, porque es un mecanismo que ha ideado para aprovechar su prolongado porte y sin duda sus bien adiestrados músculos, pero ha buscado la forma de pasar las piernas como una langosta que cruza las rodillas. Hace una primera parte de Osborne, de tijera sentada, para luego arriba, en una torsión al revés, de izquierda a derecha, pasar la otra pierna casi de frente a la varilla. Estilo personalísimo que no admite réplicas, porque ha conseguido llegar adonde no ha llegado ninguna mujer atleta. Al metro 91. Es única, no cabe decir otra palabra, esta campeona imbatible en el mundo.

Segunda entró una australiana que se ganó las simpatías generales, porque era de porte mediano y muy femenina, pero que también en su estilo usaba el añejo del Osborne; con él sacó la medalla de plata y 1 metro 80. Ovacionada con cariño. El tercer puesto para la soviética Taisia Chenchick, ya con estilo aproximado al moderno, pero que se quedó en 1 metro 78.

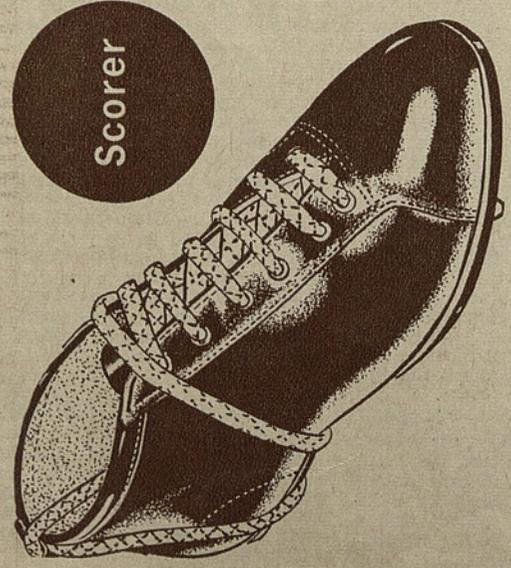
Yolanda Balas, en realidad, las apagó a todas y está dicho: al final fue una lucha de ella con la varilla. No tenía rivales que la exigieran.

Hubo algo notable para los sudamericanos: la morena de Brasil, Aída Dos Santos, que ha hecho progresos indiscutidos, pasó el metro 74 al primer intento, y se clasificó cuarta con esa marca extraordinaria para nuestro hemisferio y que significa gran record sudamericano. Le siguieron la canadiense Roberta Gerace y la británica Mary Slap, con 1 metro 71.

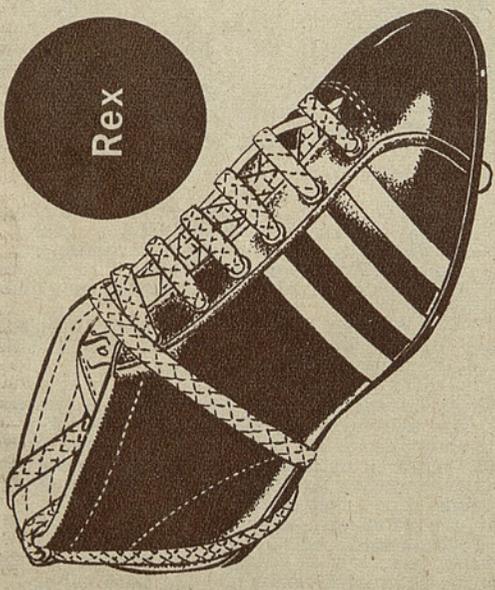
DOS DIAS impagables, maravillosos dentro del marco magnífico de un Estadio repleto de gente ensimismada y con una organización nipona de las más eficientes. Cada tarde se termina anonadado de ver tanta calidad atlética y un poco mareado con la avalancha de marcas. "New olympic record". "New world record".

DON PAMPA. (Para "Estadio").

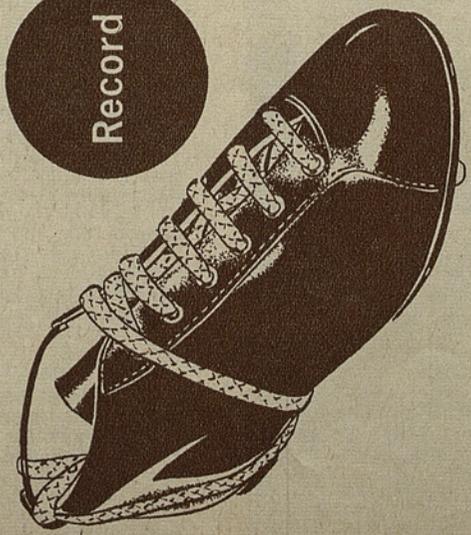
**5** **MODELOS DIFERENTES PARA TODOS LOS GUSTOS Y TODOS LOS BOLSILLOS**



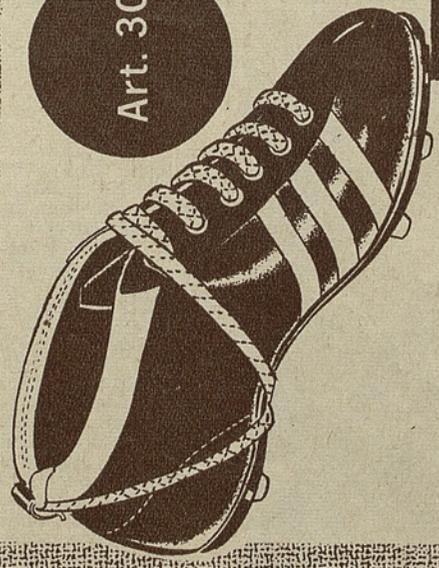
Scorer



Rex



Record



Art. 30



SD 1069

Todos nuestros zapatos son de CUERO Y SUELA NATURALES, UNICOS materiales que permiten circulación de aire en el pie, evitando la transpiración.

Para estos y otros articulos para deportes, solicite cofización por escrito o directamente.

No lo olvide...

**CUANDO NECESITE UTILES PARA DEPORTES, PIENSE PRIMERO EN**

**LA SPORTIVA**



**LA SPORTIVA**

SAN DIEGO 1069 - FONO 65400 - CASILLA 9479 - SANTIAGO

# GIRANDO EL GLOBO

POR BORAX

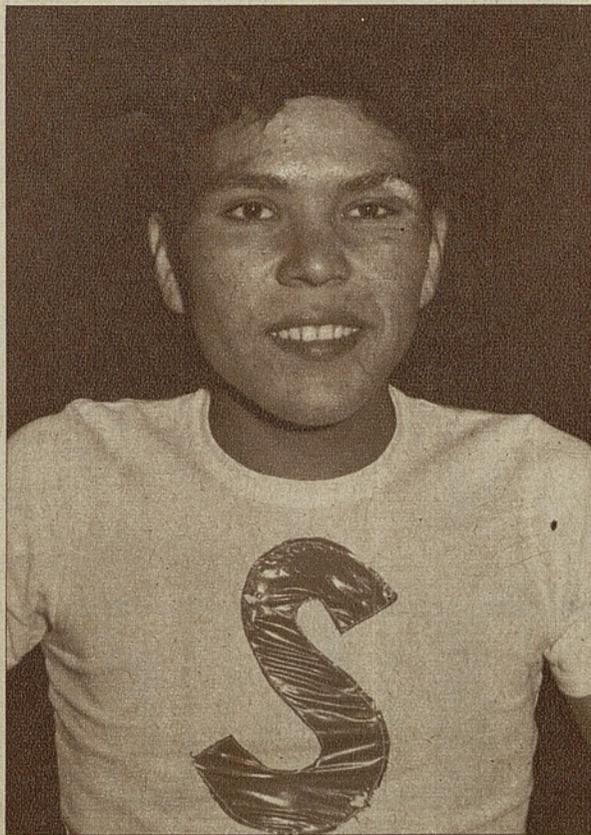
- ★ Les llovió sobre mojado a los argentinos en Tokio.
- ★ Cambio de guantes "made in Japan" en boxeo olímpico.

**N**O SABEMOS en realidad qué es lo que más lamentan en estos momentos las autoridades del fútbol argentino. Si la pérdida de la sede del Mundial de Fútbol o la eliminación de su cuadro seleccionado. Porque la verdad sea dicha, les llovió sobre mojado a los transandinos en la capital nipona. No serán pues estos Juegos Olímpicos de grato recordar para nuestros vecinos. Estaban ciertos, seguros, abismantemente confiados en que lograrían una votación mayoritaria en la reunión plena de la FIFA, en Tokio, pero el continente negro se encargó de oscurecer de un solo golpe de interruptor todas sus esperanzas. Nunca antes Argentina había enviado un contingente deportivo más numeroso a una olimpiada. Nada menos que 180 representantes. ¿Por qué? Aun cuando no lo dicen sus dirigentes, es fácil presumir que esta embajada se movió con la única y exclusiva razón de impresionar favorablemente al mundo alojado en Tokio, parte del cual tendría más tarde decisiva importancia en la votación aludida. Ciento ochenta atletas —la delegación más numerosa del continente y superior a muchas de Europa— hablan de por sí de un país deportivamente organizado y de gran desarrollo, aspectos que los argentinos esperaban pesara en el ánimo de los votantes, entre muchos otros, de mayor o menor importancia, que ellos se esmeraron en propagar con la debida anticipación. No es un secreto que fue el aporte privado el financista del viaje y de manera principal el organismo que comanda Colombo, que no sólo ayudó al fútbol sino que a otros deportes. Ayudando a los demás, esperaba Colombo sacar tajada y terminar por obtener para Argentina la sede del Mundial de 1970, que, como ya hemos dicho, se le escapó. Un duro golpe que nuestros vecinos recibieron mostrando su consternación y desconsuelo, sin ocultar en sus declaraciones posteriores la tremenda amargura que los dominaba.

Pero más tarde, cuando pasó en parte el efecto del golpe que los dejara anímicamente tan maltrechos, se prepararon para el segundo round. Un año hacía que venían preparando y dando forma a una selección de fútbol amateur "avalada" con la presencia de algunos jugadores de reconocida experiencia, por su calidad de integrantes de escuadras de primera división del fútbol profesional. Desearon más que pensar entonces en paliar la frustración anterior con un triunfo olímpico, que no podía fallar. Los transandinos no son hombres de términos medios. Sus esperanzas y desesperanzas se mueven siempre en lo más alto o en lo más bajo de la báscula. Vefan fácil y expedito el camino de sus "cracks". Para comenzar, habían sido favorecidos con la serie más débil del certamen. Como adversarios tendrían al frente a Ghana y Japón. Como para no inquietarse. Pero resultó que empataron de entrada con Ghana y posteriormente

perdieron con Japón, quedando automáticamente eliminados, cuando Ghana en el último encuentro derrotó a los nipones.

Esta eliminación rebasó como es natural toda medida. Y hoy nuestros vecinos afirman que la debacle de Suecia puede compararse a este cataclismo futbolístico. En la debacle hubo circunstancias y razones para no cumplir bien. En Tokio ninguna. Por eso la amargura de nuestros vecinos ha recrudescido. ¡Es tremenda! Por eso también no sabemos si sienten más esta eliminación o la pérdida de la sede del Mundial.



Los árbitros olímpicos, conscientes de que los guantes por sus imperfecciones de fabricación, costuras pronunciadas y pliegues al por mayor, constituían un evidente peligro para los pugilistas, se mostraron muy severos y en muchos casos penaron y aplicaron medidas desusadas en nuestro medio. Mario Molina, uno de nuestros representantes, fue descalificado —al decir del cable— justamente por propinar a un rival un golpe con el guante abierto.

hasta el extremo de que son contados por docenas los púgiles que andan con sangre en el ojo. Como consecuencia, se han registrado casos graves. Como esa trompada que un representante español le dió al árbitro y esa cuasi agresión de un púgil argentino a otro juez, que no llegó a mayores, ya que una bien formada barrera sujetó al irascible y descontrolado deportista. También —y eso no podía faltar— se han registrado notas curiosas, como esa en que el coreano Dong Kim Choh no aceptó ser descalificado y se sentó en el ring, costando 50 minutos de precioso tiempo sacarlo de ahí.

## CUESTION DE GUANTES

Cuando se haga el recuento final de los Juegos Olímpicos de Tokio, habrá que tocar lo concerniente a nuestros representantes en boxeo con guante blanco. Cierto es que tres de ellos fueron eliminados por razones diversas, en la primera rueda, pero también es cierto que ellos podrán argüir como razón valedera de sus derrotas el asunto de "los guantes". Un asunto asaz delicado y que ha tenido enorme gravitación en los resultados generales de los combates, al decir de los técnicos, que suman más de 150. Y cuando 150 individuos de religiones y razas diferentes se ponen de acuerdo para unánimemente declarar que los guantes de fabricación japonesa, usados por los combatientes, no sólo son malos, sino pésimos, es porque son en realidad definitivamente inapropiados para esta clase de justas. Lo lamentable es que recién entrando en los cuartos de final se han tomado las medidas del caso y habrá por lo tanto cambio de apero. Como saldo han quedado por lo menos 25 soldados heridos, debido a los muchos pliegues y costuras que presentaban estos guantes "made in Japan" y que han venido a desacreditar en parte a la tan acreditada industria nipona.

Pero al margen de costuras y pliegues, no hay duda de que la competencia boxerial ha sido en Tokio una olla de grillos. Las muchas descalificaciones y fallos dudosos han revolucionado el ambiente



# QUE PASE EL SIGUIENTE

Más que tener equipo, lo importante es tener plantel.

Es lo que ocurre con Universidad de Chile —líder con siete puntos de ventaja—, que dispone de ambas cosas, con los resultados conocidos. El sábado no estuvo Leonel Sánchez, que venía de ser gran figura en el match con Argentina hasta que fue lesionado por Rattin, pese a lo cual la "U" no perdió fuerza ni fisonomía. En Magallanes, en cambio, la ausencia de Yávar gravita en el desempeño del ataque al punto que se entra a jugar de otra manera, a buscar el cabezazo de Torres y Mottura, al pase al lado y el fútbol más lateral. Y conste que Romero es un muchacho codicioso que se prodiga intensamente. Pero no sólo Yávar es ausencia importante en la tienda albiceleste, donde Gutiérrez y Stuardo hace ya largas fechas que no actúan por lesiones rebeldes y lamentables. De modo que de los cinco delanteros titulares, en las últimas fechas ha dispuesto solamente de dos... Mucha desventaja para el viejo y querido Magallanes.

La "U" es otra cosa. Puede tener a Carlos Contreras para que juegue nada más que por la selección nacional...

MAGALLANES no había olvidado el cero a cero de la primera rueda.

Universidad de Chile tampoco, porque su disposición inicial fue muy diferente. Esta vez el cuadro azul entró a romper desde temprano, a quebrar lanzas con sus mejores procedimientos, a buscar el gol, a sabiendas de que jugaba contra el rival y contra el tiempo. Todo lo contrario del match anterior, cuando el líder del cómputo se mostró intencionalmente tranquilo con el claro propósito de no perder la calma, de encontrar el arco con serenidad y de esperar el momento preciso para lograr ese gol que tenía que salir...

Pero pasó la hora y media y el gol no salió.

Por eso ahora el panorama fue distinto y el partido también, acaso porque Magallanes no exageró la nota en materia defensiva y por momentos fueron sus hombres los que asumieron una neta conducta de ataque cuando dos cifras en contra aconsejaban no insistir ya en una tarea demasiado conservadora. De modo que el partido fue mejor, hubo acciones llamativas, hubo emoción con el descuento albiceleste y a la larga el puntero terminó por estirar las ci-

IZQUIERDA: Cargaba Magallanes en procura del dos a dos cuando la "U" quedó tres a uno... Por foul de Santis sirvió Sergio Navarro desde apreciable distancia y el largo servicio del zaguero sobró la salida de Larrain para llegar a la red. Luco salta infructuosamente. Schiro y Campos contemplan con diferente ansiedad.

DERECHA: Braulio Musso —todo un caso en la "U" y el fútbol nacional— se anticipa a la entrada de Torres para rechazar con golpe de cabeza. Al fondo, Marcos. El "5" azul fue autor además del segundo tanto.

ABAJO: El tercer gol desde otro ángulo. Se ha producido la conquista y el balón llega a la red. Larrain está caído. Luco, Schiro y Campos siguen la acción, Marcos festeja y el juez confirma la conquista. 37 minutos del segundo tiempo.



## UNIVERSIDAD DE CHILE SALVO EL ESCOLLO DE UN MAGALLANES QUE SE EMPINO CON DECORO



fras en abierto contraste con aquella paridad anterior en blanco tan comentada porque frecuentemente las fotografías mostraron a los once jugadores de Magallanes refugiados en su área... En una palabra, Magallanes tuvo que arriesgar. Y eso facilitó el triunfo de la "U".

La conquista de Oscar Coll —batuta hábil y experta nuevamente en la conducción del fútbol azul— fue como una suerte de llave ideal, una ganzúa oportunísima para obligar a Magallanes a salir de sus trincheras, y Universidad de Chile eliminó entonces el peor escollo que suele encontrar para la realización de sus planes, como es la falta de espacio para hacer su fútbol práctico. La desmarcación de Araya y Marcos, la movilidad de Coll y Hodge como émbolos y la ligereza de Alvarez, que no ha perdido por cierto el dribbling

en línea recta, fueron baterías vitales para la estrategia azul, cuyo primer tiempo encontró eco en las cifras y mostró al posible campeón en la línea técnica que se le exige. Sólo faltó el cabezazo de Campos, acaso porque desde la punta izquierda no venían los centros de Leonel...

Magallanes arriesgó un poco más después del segundo tanto de Musso (el hombre eterno de la "U") y varió decididamente de planes una vez cumplido el descanso. Imaginamos la orden recibida en el vestuario porque el efecto fue inmediato, encargándose el público con su vocerío y su aliento (no olvidar que de fondo actuaban Colo Colo y la UC...) de respaldar esa reacción para darle perfiles vibrantes. Como espectáculo, como expresión de lucha y como caudal de emociones fueron los mejores tramos del match y lo

**GOL DE MARCOS:** Araya provocó un entrevero, la defensa albiceleste demoró el rechazo y Marcos con tiro bajo y con efecto decretó la cuarta cifra ya en los minutos de agonía. El balón penetró suavemente junto a un poste.



**Gol de Magallanes.** Romero empinó con sape de cabeza un centro de la izquierda y el balón dio en un poste. Insistió Héctor Torres y obtuvo el descuento. Astorga quedó descolocado por el impacto anterior.



mejor de Magallanes, muy por encima en esa media hora de lo que brinda habitualmente con rivales menores.

Por lo demás, el alza de Magallanes coincidió con la baja de algunos valores azules, y si hasta ese instante se había aplaudido su ataque, ahora entró a trabajar su defensa. Fue el mayor mérito de Magallanes. Exigir al líder, forzarlo a un repliegue notorio, obligarlo a dar el máximo sin tiempo para licencias ni concesiones. ¿Beneficiado? El espectador. Y buscando Magallanes el dos a dos llegó la "U" al tres a uno al escapar un tiro libre de Navarro al control de Larraín luego que el meta había contenido requerimientos mayores y más complicados, incluyendo una atajada brillante en un cabezazo de Coll.

Ahí, lógicamente, se acabó el duelo. Ahora bien, dentro de su reacción y su ofensiva, Magallanes no descuidó por ello su retaguardia, y está dicho que la tercera cifra se produjo en forma hasta cierto punto evitable. El cuadro albiceleste "se fue con todo" en cuanto a

vigor, en cuanto a empuje, en cuanto a fibra combativa, pero mantuvo su línea de cuatro zagueros para no facilitar el contragolpe, mantuvo cerrado el medio campo con Ampuero y Héctor Torres muy firmes y mantuvo un bosquejo que en momento alguno se vio desdibujado. Es decir, hizo lo que hace Universidad de Chile, que ni aun en sus lances más favorables pierde su estructura defensiva ni ofrece baches para que el rival aseste sus golpes.

Demostró Magallanes —como lo ha demostrado también Universidad de Chile— que se puede atacar, que se puede arriesgar y que se puede ir arriba, sin necesidad de dejar la puerta abierta.

Y eso en el fútbol de hoy es muy importante. Podríamos agregar en cuanto a hombres y estilos, que Universidad de Chile dispuso esta vez del mejor aporte de algunos hombres como Humberto Donoso, Ernesto Alvarez y Sergio Navarro, que en otras ocasiones se han visto flojos en el engranaje general y que ahora se confundieron con Hodge,

Coll, Araya y el resto para estructurar lo que ha sido la "U" en los últimos años: una fuerza pareja, una fuerza compacta, sin problemas de plantel y sin figuras realmente indispensables. Donoso y Navarro afirmaron las chapas cuando Magallanes se vino encima en el segundo tiempo y Alvarez sólo pudo ser detenido a costa de infracciones porque su rapidez y su dribbling significaron un problema insoluble para quienes salieron a su paso. Y a propósito de infracciones, ¿cuántos fouls hizo el pequeño Santis en todo el cotejo? Perdimos la cuenta... Jugó bien, pero en un clima muy guerrero, en contraste con la tranquilidad y el dominio observados por sus compañeros.

Todo esto en un ritmo definido desde que el balón se puso en movimiento. Ritmo lento en Magallanes —cuyas piezas fundamentales son lentas— y ritmo vivaz en la "U", cuyos engranajes centrales son vivaces. Magallanes reaccionó vigorosamente y pudo quedar dos a dos en ese lapso ancho en que Astorga se encontró a cada paso con los for-

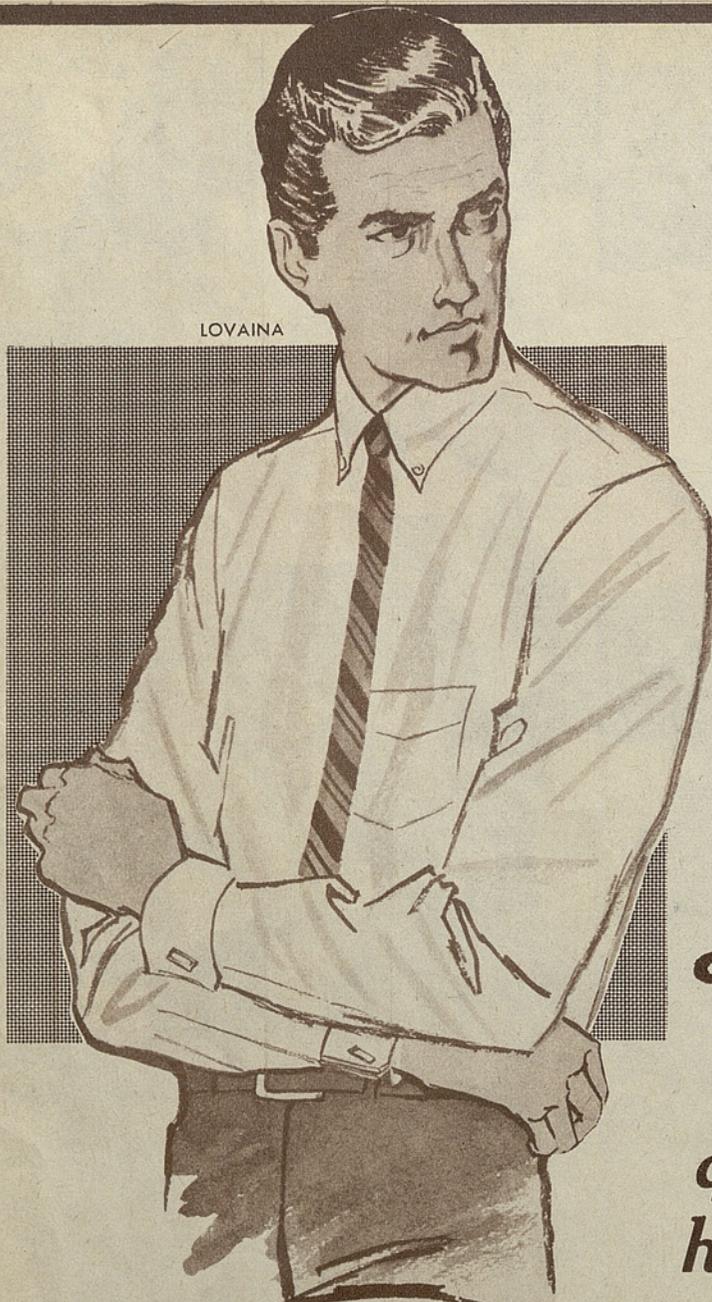
**Héctor Torres estuvo en todos los sectores. Le vemos luchando con Donoso, que se ha afirmado completamente en la zaga azul. Partido ardoroso, aunque sin desbordes. Buen apertivo.**

wards albicelestes, pero si Universidad de Chile alcanzó a cerrar y cubrir su zona en muchos de esos embates, ello se debió al propio reposo de Magallanes, que sin Gutiérrez ni Yávar carece de velocidad ofensiva para escapar y sorprender. Magallanes avanza al compás de Mottura y Héctor Torres, al compás que impone Ampuero desde atrás. Y Universidad de Chile —que no descuida sus fortines— respira mejor con ese tipo de rivales que con aquellos que avanzan de tres o cuatro trazos y con el acelerador hundido.

Triunfo justiciero, aunque por cifras exageradas, para un encuentro que a la postre ofreció más de lo que podía presupuestarse.

JUMAR.

**CIFRAS EXPRESIVAS PARA UN TRIUNFO JUSTO AUNQUE EXAGERADO. 4 A 1 LA CUENTA**



*La  
camisa  
del  
triunfo*

sur. publicidad

*Lodra*

CON SU NUEVA  
LINEA EUROPEA

*que distingue al  
hombre elegante*

Confeccionada con la más variada gama de popelinas nacionales e importadas, en diferentes precios y calidades, en blanco fantasía y colores. Ocho modelos distintos de cuello. Puños convertibles sencillos y dobles.



MILAN

PRINCIPE DE GALES

ETON

MONT BLANC

ITALIANO

SITGES

LUGANO

*Lodra*

Marca esfuerzo y prestigio chileno

**HUERFANOS 1059**

**SAN DIEGO 2060**

# BIEN LEONEL

FUE el mejor en el desastre de Buenos Aires.

Mejor dicho, el único que estuvo en lo suyo, en el nivel que exhibe en Talca, Viña, el Nacional o Santa Laura, el de más aplomo para no caer en el desánimo, transformado con el correr de la cuenta en desplome y naufragio general.

Veinte días después, chilenos y argentinos se vieron las caras en Nuñoa; las cosas se ajustaron a lo que ha ocurrido normalmente en los últimos años, Righi trabajó bastante más que Godoy y entre los hombres destacados del cuadro de casa surge nuevamente Leonel como figura, epicentro y primer actor de cuanto hizo Chile por inclinar el duelo a su favor.

Hecho para las grandes ocasiones.

Cuando imperaba el desorden, cuando todo se hacía a punta de esfuerzo y de fieque, cuando Argentina mandaba en calidad y Chile trataba de equilibrarla con cien pulmones, Leonel salió de sus trincheras, olvidó la línea de costado, se vino atrás, al centro, a la derecha, a todas partes, y fue un "11" sui géneris y múltiple.

Tal como es en la "U".

Noche de luces para Leonel, transformado en guía, en motor, en arma de inquietud permanente para Righi con sus disparos violentos, sus tiros libres en el travesaño y ese gol que fue gol y que el único que podía darlo, no lo dio. En eso, Sánchez sigue siendo el mismo que fue scorer en un mundial, el de los goles decisivos con Suiza y Rusia, el de los clásicos universitarios y el debut asombroso en Montevideo. Aseguró la pelota cuando la mayoría no atinaba a controlarla, aseguró el pase cuando campeaba la imprecisión, puso orden en el alegato del medio campo y discutió las posibilidades con acento certero y oratoria convincente.

Así, hasta los 22 minutos del segundo tiempo...

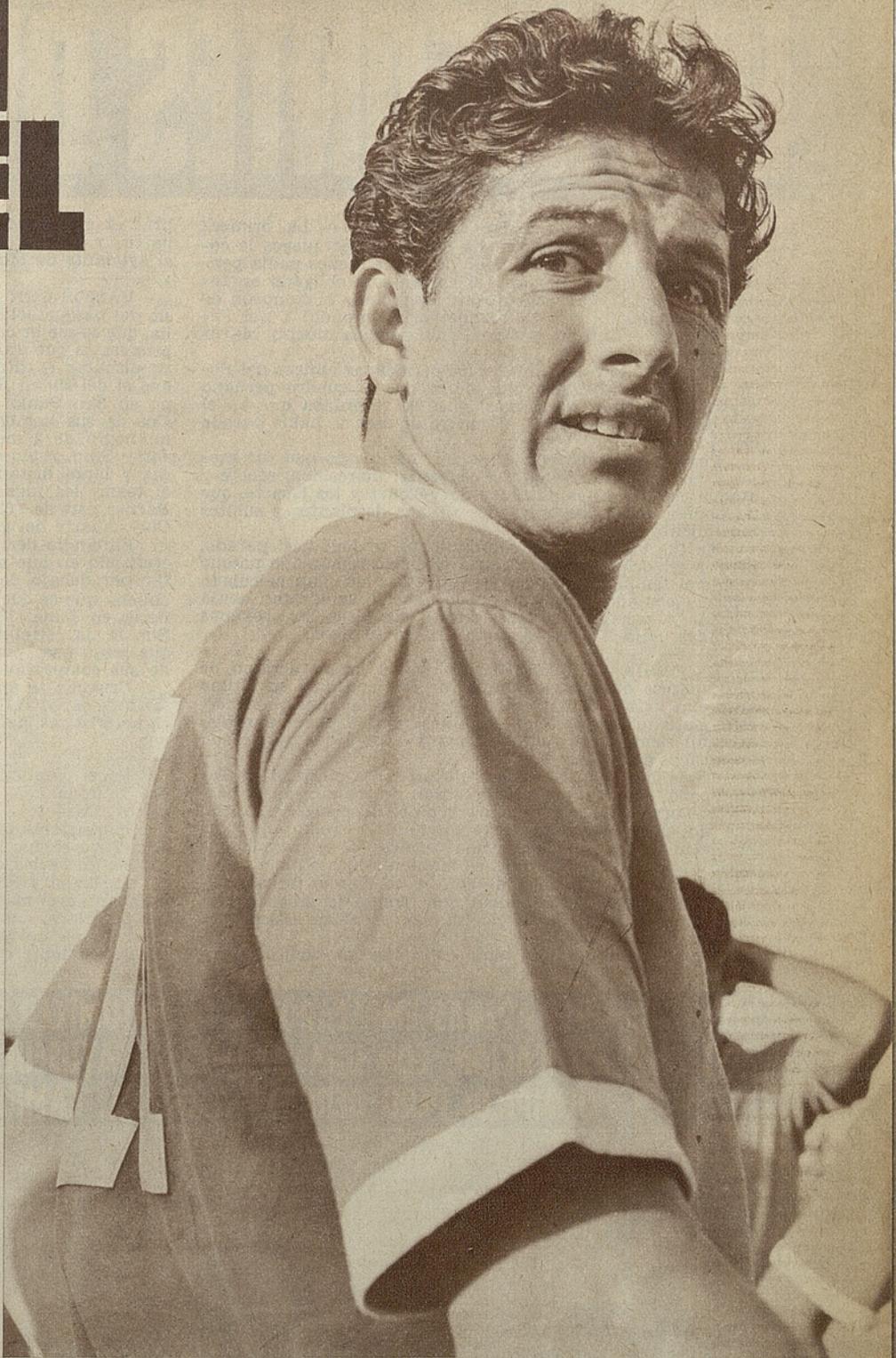
Leonel es un muchacho de espíritu agresivo, de reacciones impulsivas y genio ligero. Los rivales lo saben y es corriente que deba soportar rudezas y desbordes que lo obligan a refrenar y contener la fierecilla que lleva dentro y la dinamita que tiene en sus brazos... Además, tiene mucho la pelota en su poder, lo que lo propende a la inconducta del adversario. Por esas reacciones ha sabido de muchos malos ratos y de antipatías marcadas en su propio suelo. Ultimamente, sin embargo, ha sabido dominar mejor el "otro

## FIGURA CLAVE EN LOS PLANES DE LA SELECCION NACIONAL.

yo", con evidente beneficio para sus posibilidades y su juego. Con Argentina estaba ocurriendo así, hasta que un golpe lo mandó a la enfermería.

Salió del cuadro y la evocación del hombre herido agitó su trabajo, porque se perdió el guía, el motor, el de los taponazos inquietantes y los tiros libres en el travesaño. Para Leonel la noche de luces se convirtió entonces en noche triste. Y Chile vio pasar una oportunidad excelente para haber repetido lo de aquel 18 de noviembre.

Hizo falta, mucha falta, en esos tramos finales de can-



sancio y fatiga, cuando el dominio de campo ejercido por las camisetas rojas carecía de fuerza, de punch, de solidez ejecutiva para explotar una presión que a esa altura, como al comienzo, no tuvo ajuste ni justeza. Una vez

más, a través de este N.º 11 sui géneris y múltiple, se dio el caso de la doble actuación. Muy bien, mientras estuvo en el pasto, y mucho mejor... cuando debió abandonarlo.

Penó Leonel Sánchez en la ofensiva casera, y al conjuro del murmullo, la reacción inmediata y el comentario encendido nadie dejó de valorizar la medida de su trabajo y la importancia de su capacidad.

Fue el único en el desastre de Buenos Aires. Y el mejor en el empate de Santiago.

JUMAR.

# LOS GIGANTES DE SIEMPRE

**TOKIO. (ESPECIAL PARA "ESTADIO").**— La primera "bomba atómica" en el día inicial de los Juegos le correspondió ponerla a Perú. Vino de donde menos podía pensarse. Fue la nota que puso el comentario obligado en todos los idiomas. Con justa razón: ¡Derrotado el campeón de los dos últimos torneos del básquetbol del mundo! Y por Perú, un rival del mismo patio, al cual conocía mucho. Mayor la sorpresa.

Estuve en la mesa junto a los periodistas amigos del Perú y no se manifestaba otro deseo que el cuadro peruano cayera con honor. Nada más, pues se recordaba que en el Mundial del 63, en Brasil, el cuadro de casa le había pasado cien puntos.

Perú venció bien con todos los méritos porque fue mejor y pudo ejecutar lo que le convenía: marcación, rebote y ataque en base a las entradas de Vásquez y los Duarte, que no podían evitar los brasileños sin sus desplantes y súbitos movimientitos.

No fue un encuentro sobresaliente, se jugó casi parado, pero la victoria peruana alcanza el elogio remarcado porque jugó con temple, eficiencia y se ajustó a un plan calculado y bien ejecutado. Brasil no puede haberse venido tan abajo y existe la esperanza de que levante cabeza en las próximas jornadas. Sólo Wlamyr se mantuvo en su nivel.

**SE SABIA QUE BRASIL** no era el mismo scratch de 1963; parece que en el Mundial de Río encendió su última antorcha y la realidad es que el cuadro, aunque renovado, está sintiendo el peso de los años porque como puntales afirman siempre Amaury, Wlamyr y Edson, que ya no son los mismos de antes.

Cosas curiosas que tiene el deporte. Esa mañana en Tokio "penó" Kanela, el irascible coach de siempre en el básquetbol brasileño, y que no ha venido. Se pensó con razón que sin él el cuadro no tiene disciplina y voluntad. Y su habilidad. Hubo una disposición técnica en el partido que abrió el camino a la derrota: se mantenía más o menos bien el conjunto en formación de zona y se ordenó intempestivamente la defensa individual que facilitó la labor adversaria, porque los hombres no estaban en ritmo físico para cumplir bien la custodia.

En el equipo del Perú tampoco estaba su coach de siem-

pre: el gringo McGregor, al que desembarcaron antes de partir, y los laureles se los llevó Fernando Cardova, que es el ayudante de McGregor.

**VAMOS CON OTROS APUNTES** tomados en el gimnasio del básquetbol: USA estiró los músculos frente a Australia, que es mejor cuadro que lo que se esperaba. La impresión primera es que este conjunto de Norteamérica, señalado para disputar el título con Unión Soviética, es menos capaz que el del 60, en Roma, y superior al campeón panamericano en Sao Paulo el 63 y que luego estuvo en el Mundial. Dos de sus hombres actuaron en el Panamericano último, un negro de 2 metros 06, astuto pivote, Lucious Brown, y Jerry Ship, rubio que dispara con notable precisión de media y larga distancia. Otras figuras mejores descuellan en el team: los jugadores de color Joe Louis Caldwell y Jim Barnes, éste de 2,03, de físico parecido al del pugilista Cassius Clay. Aparte del gigante rebotero rubio Mel Grant, 2 m. 08.

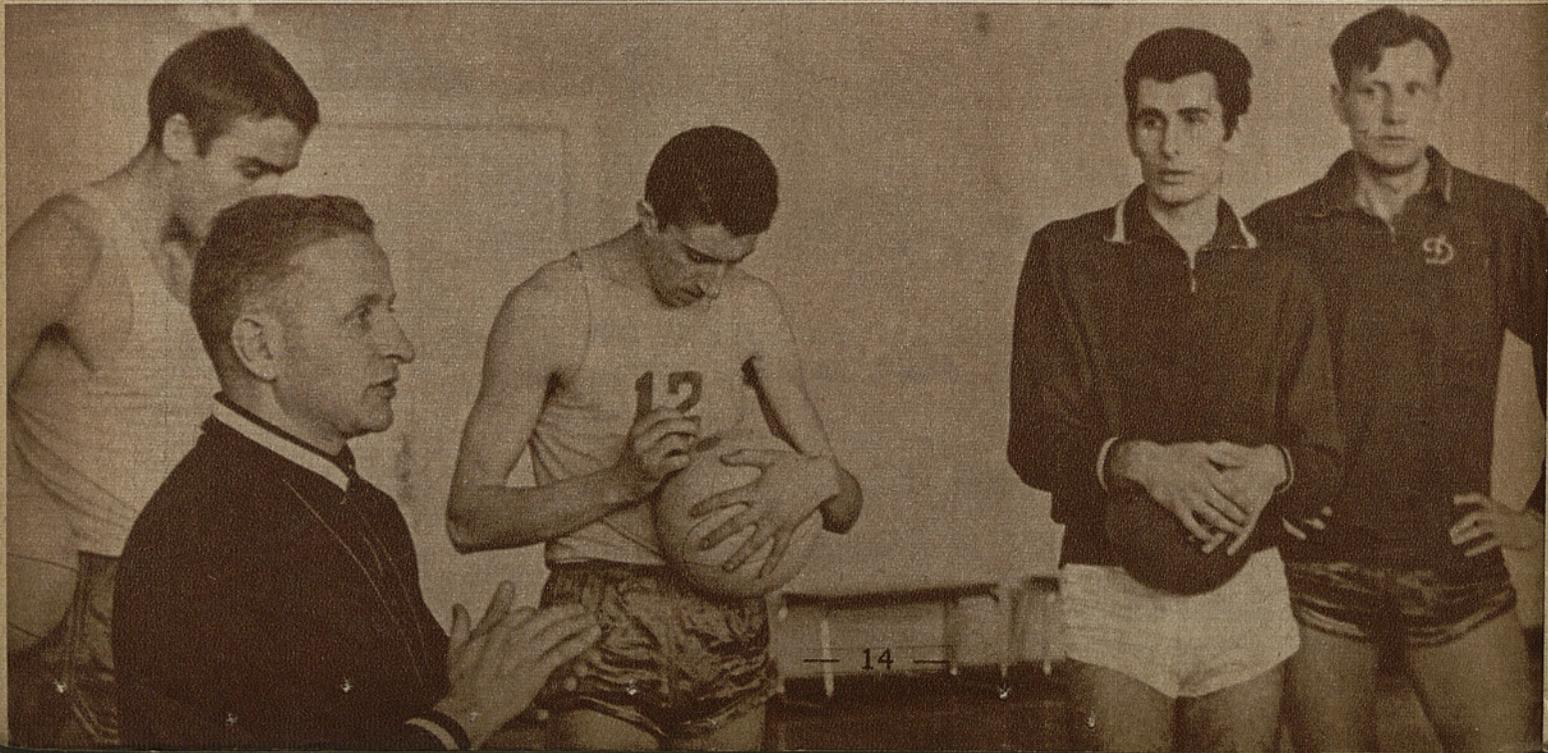
Finlandia derrotó a Corea del Sur, 37/31, en match discretísimo en que ambos cuadros dieron la impresión de estar por debajo de lo que puede rendir la actual selección chilena que se quedó en casa y hace seis meses se probó con Perú, en Lima. Viendo a los coreanos recordamos a Park Sin Ja, la estrellita que estuvo en el Mundial femenino y que luego pasó por Chile. Habría encajado bien en el team de sus compatriotas varones.

Uruguay se apreció sin gran cuerda frente a un adversario de peso y eficiencia como es Yugoslavia. Conjuntos de características parecidas, de físicos rudos que van al choque.

En el básquetbol no caben las "líneas de las posibilidades definidas". A las 24 horas se dio vuelta la planilla: levantó Brasil y se anotó un triunfo de jerarquía, nada menos que superando a Yugoslavia, el subcampeón mundial de Río. Perú se fue al hoyo frente a Australia y Finlandia, a los cuales se les consideraba adversarios de abajo.

Australia y Finlandia son equipos que hasta ayer no figuraban en el mapa basquetbolístico y que han acusado netos progresos. Los fineses, el 52 en su patria, formaban un cuadrillo de novatos y ahora hasta alcanzan para figurar hipotéticamente como un tercero en América del Sur. Aus-

**USA Y LA URSS APENAS EMPEZARON A DESENTUMECER SUS MUSCULOS EN LAS JORNADAS DE CLASIFICACION. CON UNA SORPRESA MAYUSCULA SE INICIO EL BASQUETBOL OLIMPICO: PERU DERROTO A BRASIL, CAMPEON DEL MUNDO.**



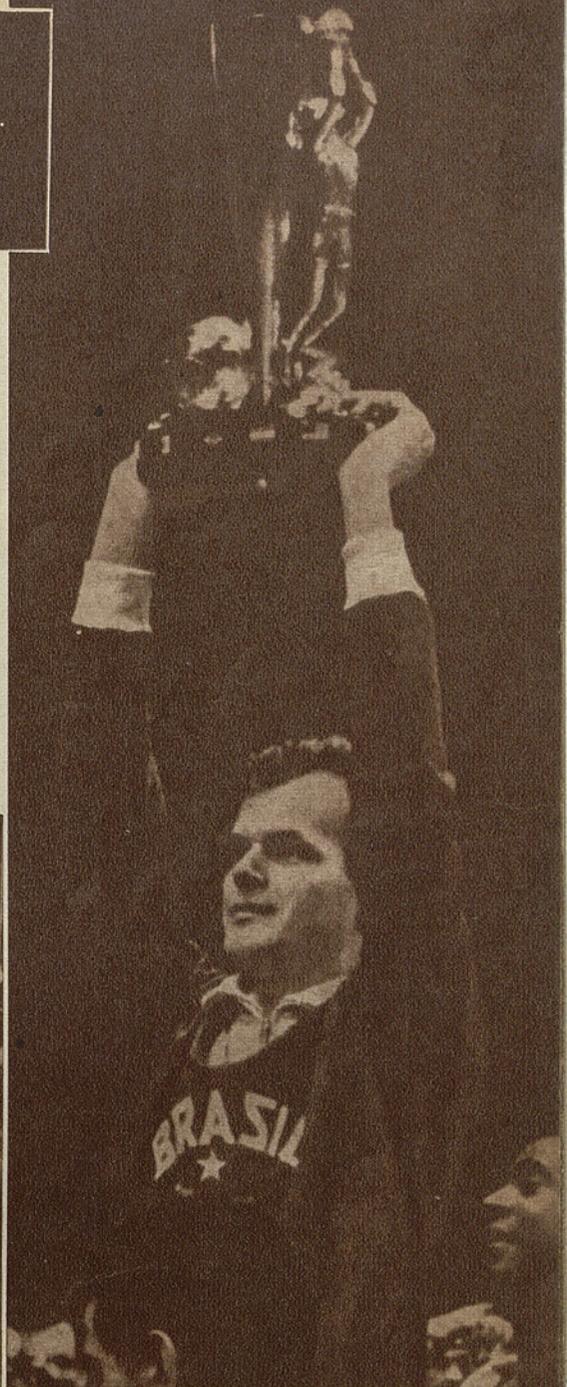
(Comentarios de DON PAMPA, Especial para ESTADIO.  
Gentileza de "CANADIAN PACIFIC AIR LINE").

tralia había demostrado que era más de lo que suponía su debut y frente a Perú hizo milagros para abatir a un conjunto que tenía la moral alta. Perú se desdibujó también ante la puntería pasmosa de los rubios nórdicos. Lo que tiraban arriba acertaban, desde todas las distancias, aparte que hacen una "pared" a toda velocidad para dejar estáticos a los custodios (81-62). Tapani es un finlandés embocador. Ricardo Duarte, de Perú, no está en su juego y en dos partidos ha sido sólo un hombre discreto de su cuadro.

Brasil se rehabilitó con ánimo y entereza, pero sin lucir la calidad basquetbolística que le conocemos; le bastó tener a la rienda a un contendor como Yugoslavia, terco, fornido y eficiente, pero que no sabemos por qué se mantuvo "en zona" hasta el final, cuando la cuenta le era desfavorable. Incomprensible, porque su ataque en esa posición era bien neutralizado por Ubiratan, Succar y Amaury, mientras que Wlamyr volvió a lucir su puntería innata.

**HAY CINCO NEGROS** en el plantel de USA, hábiles malabaristas que cuando se juntan y el rival se lo permite entran a una fiesta de diabluras que el público celebra justamente. Sobre todo los escolares que entran invitados al gimnasio con sus maestros.

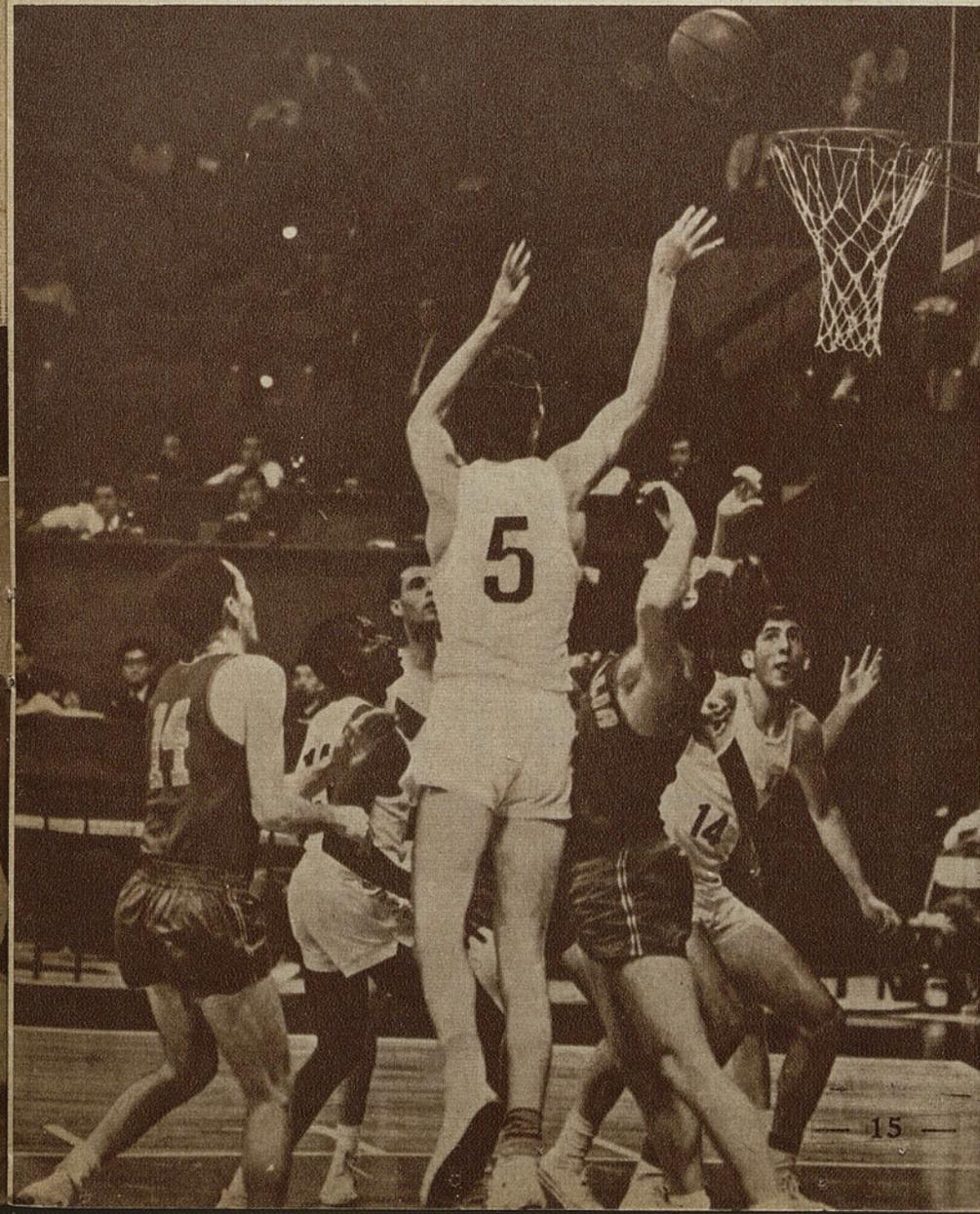
**LAS PRIMERAS** jornadas dejan la impresión de que USA y la URSS son dos gigantes que sólo desentumecen sus músculos. Ya se sabe: al final todo será una lucha entre ambos por la medalla de oro, que invariablemente vienen ganando los norteamericanos. Los chicos han progresado, sí, pero no tanto como para disminuir la estatura de los colosos. Más holgado todavía se ve el equipo soviético en un grupo en que no asoma un solo competidor que pudiera hacerle sombra. En el de USA están por lo menos Brasil —Campeón del Mundo— y Yugoslavia, potencia europea.



**ARRIBA:** Tras su desafortunado debut, Brasil afirmó su juego y volvió a ser la potencia que conocemos. Sin embargo, queda la duda sobre si sus puntales, Wlamyr Márquez y Amaury Passos, no estarán ya muy gastados para estas justas. En el grabado, Wlamyr con la Copa del Campeonato Mundial que ganaron el año pasado.

**IZQUIERDA:** Perú hizo noticia sensacional en la primera noche: derrotó a Brasil, Campeón del Mundo. Posteriormente los del Rimac bajaron mucho y fueron derrotados por Australia, match al que corresponde el grabado. Australia es de los chicos que muestran progresos.

**EXTREMA IZQUIERDA:** Aleksandr Gomelski, entrenador de la selección soviética de básquetbol, en un alto de la práctica. Junto a Estados Unidos, la URSS aparece como el otro gigante de la competencia olímpica de baloncesto.



SU TERCERA DERROTA CONSECUTIVA DEJA  
AL EQUIPO TOCANDO FONDO.



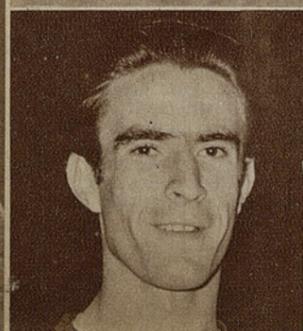
Dos buenos valores en sus respectivos equipos fueron Foulhoux y Cruz. El universitario trabajó en medio campo junto a Prieto y Néstor Isella, pero también estuvo en el área de Colo Colo, como en el grabado, cuando "Chita" le sale a cortar el paso. Brillante primer tiempo de la Católica, en el que pudo duplicar los goles que hizo.

# S.O.S. COLO-COLO



Las pelotas que caen en el área universitaria siempre constituyen un problema grave para Vallejitos. Los cabezazos de Walter Jiménez fueron otro. Pese a que siempre había mucha gente en el área cruzada —Betta ha corrido a auxiliar—, los frentazos de Jiménez inquietaron. Al terminar casi el encuentro, un cabezazo suyo fue devuelto por el horizontal.

21 de la segunda parte y se concreta el triunfo de la UC. El pase de Orlando Ramírez a Prieto dio al entrea universitario la ocasión para batir a Escuti por tercera vez.



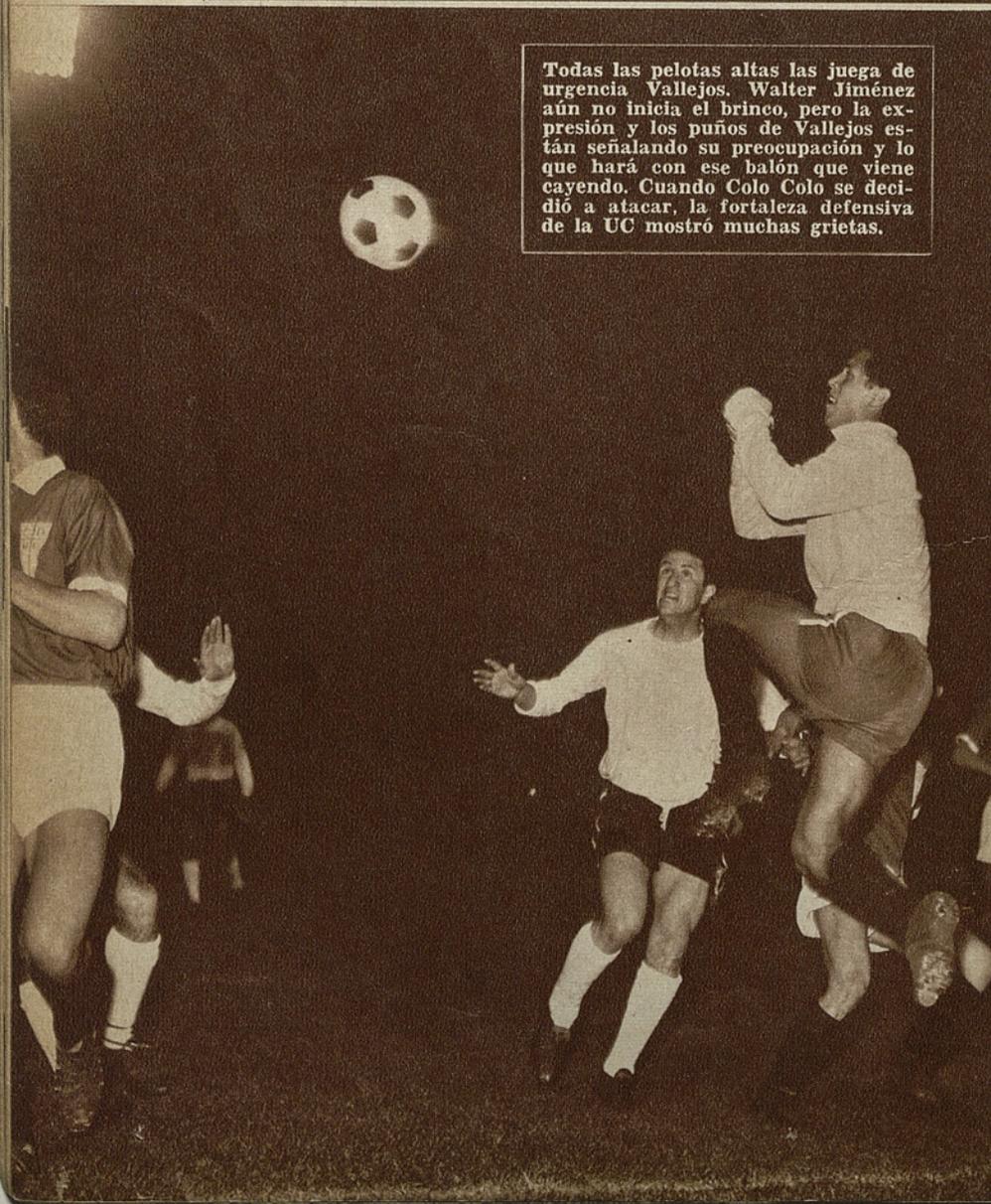
Sorprendentes son los progresos de Ignacio Prieto. Defiende y ataca. A Colo Colo le hizo dos goles el sábado.

**EL PROBLEMA** de Colo Colo es grave. El de Universidad Católica, no. Ambos equipos, es cierto, parten en cada certamen con miras al título, pero resulta que hoy esas letras tienen diverso vencimiento. Mientras las de Colo Colo son cada año a un año, las de la Católica, por lo menos desde la temporada anterior, son a cinco (las del término del contrato de Riera). Letras aceptadas y avaladas por directores e hinchadas que saben lo que firman. No puede, o no debe, tomarles de sorpresa lo que ocurra en cada nuevo calendario. Colo Colo partió este año con la idea fija de confirmar el título que obtuvo el 63, La Católica, de hacer lo que pueda mientras el plan madura.



## EL TRIUNFO DE LA UC (3-2) HACE ABRIGAR AUN ESPERANZAS A 9 FECHAS DEL TERMINO.

El minuto 13 del segundo tiempo fue fatal para la UC. En ese minuto despertó Roberto, que había estado muy apagado hasta ese momento. Con su endemoniado dribbling fue dejando atrás a todo el mundo y proyectó su centro en dirección a Moreno, que batió a Vallejos como lo muestra la escena. Fueron éstos los mejores momentos de Colo Colo, pese a que ya jugaba sin Luis H. Alvarez, que salió lesionado de consideración.



Todas las pelotas altas las juega de urgencia Vallejos. Walter Jiménez aún no inicia el brinco, pero la expresión y los puños de Vallejos están señalando su preocupación y lo que hará con ese balón que viene cayendo. Cuando Colo Colo se decidió a atacar, la fortaleza defensiva de la UC mostró muchas grietas.

Disposiciones diversas entonces que explican muchas cosas. Entre otras, la nerviosidad indiscutiblemente lógica que se olfatea en el clan albo y la tranquilidad, por lo menos aparente, en el cruzado. La primera, porque aun los más legos están comprobando que no hay base, que el plantel es escaso y que de lo existente, se trata de un limón ya demasiado exprimido, al que ya no se le saca más jugo. Y para la Católica, que había partido sin grandes arrebatos, pero que llegó hasta a emborracharse con el néctar que le fue llegando sin solicitarlo, ya que tuvo el primer lugar ahí, en la mano, y lo fue dejando escurrir casi paralelamente con el de la recuperación de la "U" al finalizar la primera rueda.

Y la explicación de uno y otro fenómeno la tuvimos el sábado en la noche en el Estadio Nacional. Porque partidos como ese que hizo la UC frente a Colo Colo los ha tenido a montones a lo largo del año, en que por posibilidades debió golear. Nos referimos al primer tiempo, en que solamente hizo 2 goles, uno de ellos imposible, como fue el segundo, el de Ignacio Prieto, en el que por mucho que puedan alabarse la precisión, la puntería y la potencia que puso el interior católico, la rúbrica la puso Escuti al tomarse la cabeza a dos manos y limitarse a seguir con la vista esa pelota proyectada de no menos de treinta metros. Del primero, no hablamos. Se trató de un tanto normal. Normal dentro de las licencias que hace tiempo viene brindando la retaguardia alba, que, como inconsciente de la lentitud de Hugo Lepe, sale a marcar a media cancha, desde donde y hasta Escuti sólo tienen valor la velocidad de piernas y la frescura muscular. En ese gol se vio claro. Una pelota que Tobar proyectó por el centro, intuyendo la entrada de Fouilloux, con largo trecho para que el capitán universitario llegara hasta el área. Resumen: Escuti botado en tierra y todo el arco abierto.

Queremos más bien referirnos a las oportunidades creadas que Universidad Católica no concretó. ¿Cuántas? Recor-

La Católica se retiró del Nacional y saludó brazo en alto. Fouilloux, Olivares, Betta e Isella jugaron muy bien el primer tiempo, especialmente Isella, el más alto valor de su equipo en ese lapso. El segundo tiempo el argentino desapareció.

demos solamente las más claras, las más cantadas.

35 minutos. Una medida larga —como siempre en ese tiempo, la defensa de Colo Colo desplazada en mitad del campo— realizada por Néstor Isella, el mejor hombre en el campo en ese primer tiempo, en dirección a Orlando Ramírez. Daba la impresión de que mientras más corrían Lepe, Ortiz o Cruz, más distancia les sacaba el "Chocolito" a medida que se acercaba al indefenso Escuti. Sin embargo, la salida del arquero le achicó tanto el ángulo al delantero, que terminó por realizar allí su mejor contención. Antes —17'—, con la cuenta ya favorable, fue

Cruz quien sacó de la línea casi un "taquito" del mismo Ramírez. Y lo mejor: sobre la hora Tobar remató al horizontal desde la línea del área chica.

Véamos ahora el panorama que ofreció Colo Colo en esos primeros 45 minutos. Como labor defensiva, punto menos que cero, como ya está dicho a través del relato de lo ofrecido por la UC. Una retaguardia lenta, como es la integrada por Montalva, Lepe, Ortiz y el propio Walter Jiménez cuando se incorpora a ella, que se da el lujo —suicida— de salir a buscar a "su hombre" hasta el círculo central o más allá todavía. Y que, en cuanto a ataque, exigió —es una manera de decir, ya que el tiro de Nicolás, autor del mismo, lo hizo de mucha distancia y al cuerpo— a Vallejos recién a los 42. No tuvo, pues, ninguna complicación el meta universitario, pero por lo menos se había tratado de un disparo que había dado en el blanco, vale decir, entre los tres palos.

¿Podía ganar Colo Colo jugando así? ¿Podía evitarse esas verdaderas angustias finales Universidad Católica tirando por la borda tantas ocasiones como las que se creó?

Mientras los encuentros se juegan en dos tiempos, el descanso, lo que pasa en el camarín, siempre tendrá importancia. Y, por lo visto, en ese primer cuarto de hora del segundo tiempo pareció que el reposo lo había aprovechado mejor Colo Colo. Contra lo previsto, en ese primer cuarto de hora Colo Colo mostró todas esas ideas, fuerza y argumentos que le valieron el año pasado el primer puesto en el torneo. Diríamos que más que fútbol puso orgullo, disposición moral y la clase de algunos de sus integrantes, como es el caso de Roberto, por ejemplo, que en el primer tiempo se había entregado sumisamente a la marcación de Betta en primer lugar y a los definitivos argumentos de Barrientos cuando lograba escapar. De Walter Jiménez enseguida, de juego monocorde y unilateral al comienzo, en que se había limitado a "hacer jugar", pero que entró de lleno en el segundo tiempo a "jugar también él". En fin, de Mario Moreno, que se entregó de lleno al común esfuerzo, como lo ha venido haciendo en general en esta última parte de su participación del año.

Colo Colo, en resumen, echó el resto. Para muchos, dejó esas últimas gotas que van quedando en un repertorio a la vista demasiado expuesto. Colo Colo se jugó.



Emilio Sepúlveda y Orlando Ramírez entraron con todo a disputar esa pelota, pero no hay que creer que el match se haya jugado como pareciera indicarlo la escena. Se jugó duro, pero con corrección.



Tan sorprendente fue esa reacción, que la cuenta quedó emparejada a los 13 mediante dos acciones soberbias. La primera, mediante acción de Walter Jiménez, proyectado al ataque desde el silbato, cuyo violento tiro escapó a las aún débiles manos de Vallejos y que permitió la atropellada de Nicolás, que mandó el balón a las mallas desde cerca. Y la otra, en la mejor, y quien sabe si la única gran jugada de Roberto, que fue dejando atrás a cuanto defensor pretendió cortar el paso y que culminó con un preciso centro que Mario Moreno, allá al otro costado, concretó limpiamente.

Y lo curioso. Ahí se terminó Colo Colo. Con el empate se terminaron las fuerzas, las ideas y las ganas. Retomó los hilos la UC, y aunque el gol del triunfo que conquistó Prieto al promediar la etapa dejó sus dudas en cuanto a la regularidad de su posición, no las dejó en relación a quién había hecho más méritos en procura del triunfo.

# LA IMPORTANCIA DE JUGAR

(Escribe ALBUDI)

**EN LA COMPARACION ENTRE LOS DOS PARTIDOS CONTRA ARGENTINA, SURGEN ASPECTOS MUY INTERESANTES PARA EL FUTURO DE LA SELECCION NACIONAL.**

**UNA IDEA**  
FALTA menos de un año, es cierto, para que Chile enfrente a Ecuador y Colombia en el grupo 12 de las eliminatorias del Campeonato del Mundo de 1966. Pero de hacerse bien las cosas es tiempo suficiente para que Pancho Hormazábal prepare la Selección. Y para "hacer bien las cosas", creemos que no existe otra solución que **POSTERGAR EL CAMPEONATO DEL PROXIMO AÑO** hasta después de las eliminatorias. Es decir, iniciarlo en septiembre, poniéndonos en un calendario paralelo a la competencia europea. Con lo que se ganaría en muchos aspectos. Desde luego, esto permitiría la preparación intensiva de la Selección.

En Chile se juega en invierno nada más que por tradición. Si ya son buenos nuestros campos de juego en comparación con los argentinos, uruguayos y muchos europeos, resultarían inmejorables para la práctica del fútbol dejándolos descansar en las épocas de lluvia, o sometidos, en todo caso a menores exigencias. Jugando en primavera-verano habría mayores asistencias y recaudaciones —según ya se ha comprobado en las prolongaciones de nuestros torneos—; se aprovecharía la luz artificial de los estadios que prácticamente ha resultado un dis-

**EL CAMPEONATO** mismo, la competencia, interesa siempre. El seleccionado nacional apasiona. Al margen de los resultados.

Que nuestro público quiere a la selección y que la quiere bien cuidada, bien preparada, bien atendida, es algo archisabido. No había, por ejemplo, ninguna razón para que el Estadio Nacional se llenara y sin embargo cerca de 50 mil dólares arrojó la taquilla para la revancha entre Chile y Argentina, cuya primera versión, jugada en Buenos Aires, había significado uno de los más sonados entre los ya tradicionales triunfos argentinos.

El hinchaz transandino, en cambio, no vibra con su equipo nacional, esté bien o mal. En ese partido contra Chi-

cinco goles a Chile, ni Chile tan olvidado de lo que sabe como para recibirlos. Los más simplistas tienen que haberse inclinado por la explicación más simplista. "El 5 a 0 significa fracaso rotundo de los hombres de la defensa en Buenos Aires". El que no se les hiciera un gol a los argentinos estaba dentro de lo que podríamos llamar normal, y más normal aún, del momento que tampoco pudieron hacerlos los brasileños, ni los ingleses, ni los portugueses en la Copa de las Naciones. El problema TENIA que haber estado atrás. TENIAN que haber fracasado Raúl Sánchez, Carlos Contreras, Villanueva, Eyzaguirre... Y a juicio nuestro, bien miradas las cosas, no hubo tales fracasos individuales en

Buenos Aires. El fracaso, sí, estuvo en el plan colectivo, en la manera de jugar, de enfrentar a hombres cuyas mejores armas son ampliamente conocidas en el terreno y en la forma en que ellos mejor podían imponer esas armas. Ya tendríamos que saber que contra nadie, y menos contra un equipo argentino, el pleito debe plantearse en el plano de la comparación y confrontación indivi-

*La defensa chilena la noche del 1 a 1 con Argentina. Dos piezas nuevas, Valentini y Aravena, no resintieron la armazón ni la eficiencia del bloque. Hoy por hoy y con la formación de que se trate, una defensa nacional no tiene por qué fracasar. Los fracasos vendrán siempre que salga de lo suyo.*

dual de capacidad, en el que **PREVALECE LA TECNICA**, apreciablemente superior a la nuestra.

Aquí se esperó. Allá se salió a buscar. Y aquí quedó en evidencia, una vez más, que aplicándose a lo que le es propio, natural y conocido, una defensa chilena, cualquiera que sean sus nombres, no puede fracasar. Ahí está el caso de Aldo Valentini;

trasladado de la derecha a la izquierda, jugó con la misma soltura, con la misma capacidad y frente a un hombre que en River Plate había sido peligrosísimo, el puntero derecho Chaldú. Y como Valentini, lo habría hecho cualquiera. Porque las defensas chilenas juegan un padrón común que todos conocen y dominan.

Aclarado quedó el asunto del medio campo. Pudo aclararse en el propio Buenos Aires si no hubiese salido lesionado tan pronto (cuando Argentina ganaba por 1 a 0) Orlando Aravena. Fouilloux-Aravena y más tarde Sepúlveda, allá, y Verdejo-Aravena, después Hodge, aquí, dejaron también en claro que en media cancha no hay problemas demasiado difíciles. No son fórmulas definitivas, especialmente por lo que concierne al insider, pero no han de cambiar fundamentalmente con otros hombres. Cuestión de ir viendo y probando. Manuel Rojas es del estilo y de personalidad parecida a

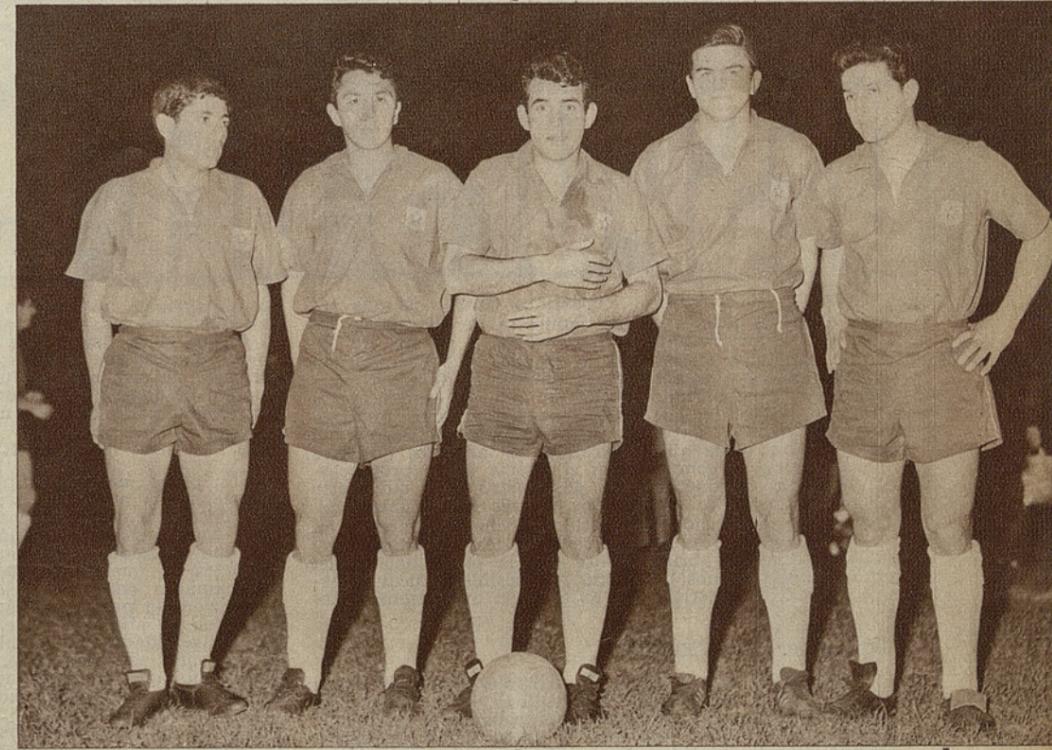
Jorge Toro; Francisco Valdés se insinúa más "centro-campista" que hombre de área; pensamos lo mismo de Marcos, no obstante su desorganización; Ismael Pérez apuntó como una posibilidad en la primera rueda del campeonato, aunque posteriormente se fue diluyendo; han surgido últimamente un Ignacio Prieto, al parecer definitivamente hecho. En fin, nombres para ir dando en la tecla exacta con una fórmula fundamental, pero que, dicho está, no fue problema en los partidos con Argentina.

Quedó demostrada también la influencia que tiene Leonel Sánchez en los planes ofensivos de la selección. Mientras él estuvo en el campo en el Nacional, el ataque funcionó bien, dentro de sus limitaciones, impuestas por una excelente defensa argentina y por sus propios problemas, según lo veremos. (En Buenos Aires había sido el mejor delantero chileno). Aclarado entonces que en tanto se cuente con Leonel no hay otro problema en la punta izquierda que el de la suplencia (como quedó también a la vista cuando él salió lesionado). Pedro Araya conformó en la otra banda, como otras veces ha conformado el portero Méndez y como tendría que conformar Mario Moreno si jugara como jugó la noche que Colo Colo derrotó a Santos. (No se trata entonces de problemas de punteros; agreguemos; están Betta, Arancibia, Vargas y alguno que se nos escapó).

En los dos partidos con Argentina sí que afloraron dudas con respecto a la fórmula central, con el binomio de avanzada, el que llega al área. Tobar-Marcos ni Honorino-Marcos llegaron a un rendimiento plenamente satisfactorio. Ninguno es precisamente jugador "de punta". No poseen envergadura, físico ni peso para resistir choques. Prefieren estar buscando siempre el espacio. (Los argentinos son altos —Rattin-Ramos Delgado, y los que no lo son, "muerden" —Vásquez-Vieytes). Necesitan entonces compañía. Tienen que iniciar apoyados, combinando, dialogando. No son ni pueden ser solistas. Necesitan "auxiliares de toque". Marcos con toda su exuberante fortaleza no lo es. Marcos juega siempre "su partido", en la "U" y en la selección. El busca a Leonel por la izquierda o a Araya por la derecha. Está ayudando atrás o colaborando con los medios. Está en muchas partes, pero donde verdaderamente se le necesita, no. A Honorino se le incluyó como una solución después de lo de Buenos Aires; sólo, aislado contra la bien organizada y fuerte defensa argentina, no podía llegar a serlo.

Ahí está entonces lo principal que dejaron estos partidos. Hay que buscar la fórmula de la entrada, de la puntada final. Como hay que revisar

otras fórmulas. Para ello se hace necesario trabajo, un trabajo general e intensivo, con participación ojalá semanal de una cincuentena de jugadores, que bajo las denominaciones de "promesas" o "B", estén en permanente confrontación. Un trabajo, por ejemplo, de los primeros seis meses del año próximo, para que cuando lleguen los partidos con Ecuador y Colombia no se produzcan las angustias que seguramente producirían las confrontaciones con ecuatorianos y colombianos, de tener que enfrentarlas en estos momentos. Trabajar y jugar, porque jugando fue que se vieron muchas cosas y tendrán que verse muchas más.



pendio sin compensación para los campos que la poseen. Habría ocasión de cotejarse con selecciones o equipos de clubes europeos con miras a la mejor preparación del seleccionado, si éste ya estuviese clasificado para las finales de Inglaterra.

Hay suficientes antecedentes al respecto, sin considerar el trabajo realizado para 1962. En 1950 la competencia local se iniciaba el mismo día en que Uruguay ganaba a Brasil en la final de la primera Copa del Mundo de post-guerra. Chile llegó a Río y Recife con un equipo descansado de la propia competencia y si no llegó más lejos de los "octavos" se debió tanto a las dificultades inherentes a la difícil serie (Inglaterra-España-EE. UU.) como a los cambios de dirección técnica, hechos hasta casi en la víspera de partir.

De postergarse el torneo oficial próximo para iniciarlo en septiembre se observará que las fallas advertidas en la actual Selección no tienen tanta gravedad y que bien trabajado, el equipo puede llegar al 66 con la misma fuerza con que terminó el Mundial anterior.

le, en Buenos Aires, entraron al Estadio de River Plate sólo algo más de 9 mil personas, lo que parecía nada en las proporciones del coliseo de Núñez. Nuestro Estadio Nacional, en cambio, se llenó para la revancha. Y eso que Chile había perdido el primer match por 5 a 0. Mientras en Buenos Aires hubo indiferencia y hasta desánimo —el día anterior Independiente había perdido en Milán—, en Santiago, días después, no menos de ochenta mil personas quisieron saber las razones de esa goleada. Y gritaron, estimularon y protestaron como en los buenos tiempos de la Copa del Mundo. (Dijimos que en materia de selección no hay dos opiniones en Chile. El público quiere una selección fuerte, bien preparada, bien cuidada. Esa noche fue a ver qué había ocurrido en Buenos Aires).

Vio que aquel resultado no pudo menos que ser falso. Ni Argentina parecía tan superior como para hacerle

El 0-5 de Buenos Aires no fue tanto un descalabro como un toque de alarma. ¡Benditos sean esos cinco goles si el viraje, el verdadero viraje, vino una semana después! Como se preparó Chile el 62 y como jugó en ese torneo, debe seguir haciéndolo si quiere llegar a Inglaterra. El sorteo evidentemente favorable, nos permitiría estar presentes en la Copa del 66. Pero para lograrlo son menester renunciamentos y reformas que caen por su propio peso. Hasta ahora, nadie tiene la culpa que nuestro representativo no haya ganado un solo partido desde aquella final por el tercer puesto con Yugoslavia. Dos años sin triunfos sólo los resiste el admirable público chileno. Lo que verdaderamente tiene valor y trascendencia aún no ha llegado. Lo veremos en la preparación de la selección, el año próximo.

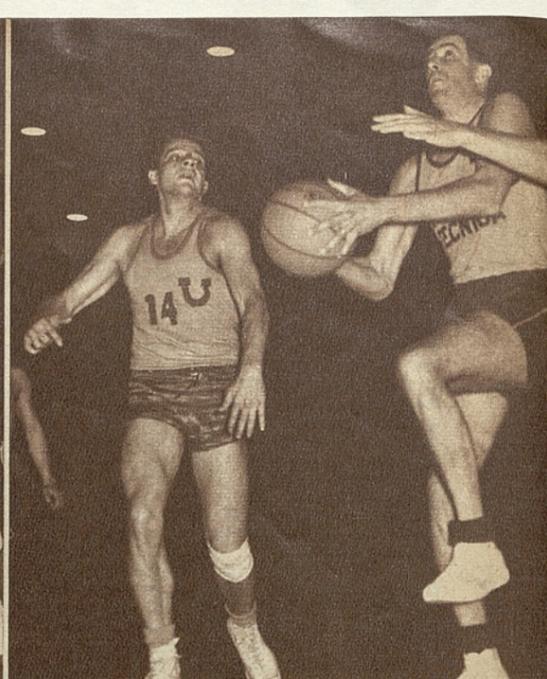
*Araya, Verdejo, Honorino Landa, Marcos y Leonel Sánchez, ataque chileno en la revancha con Argentina. Aunque jugando mejor, no tuvo mucho más éxito práctico que el que alineó en Buenos Aires (produjo un gol y algunas situaciones que no se presentaron en la cancha de River).*

**FECHAS DEL GRUPO 12**

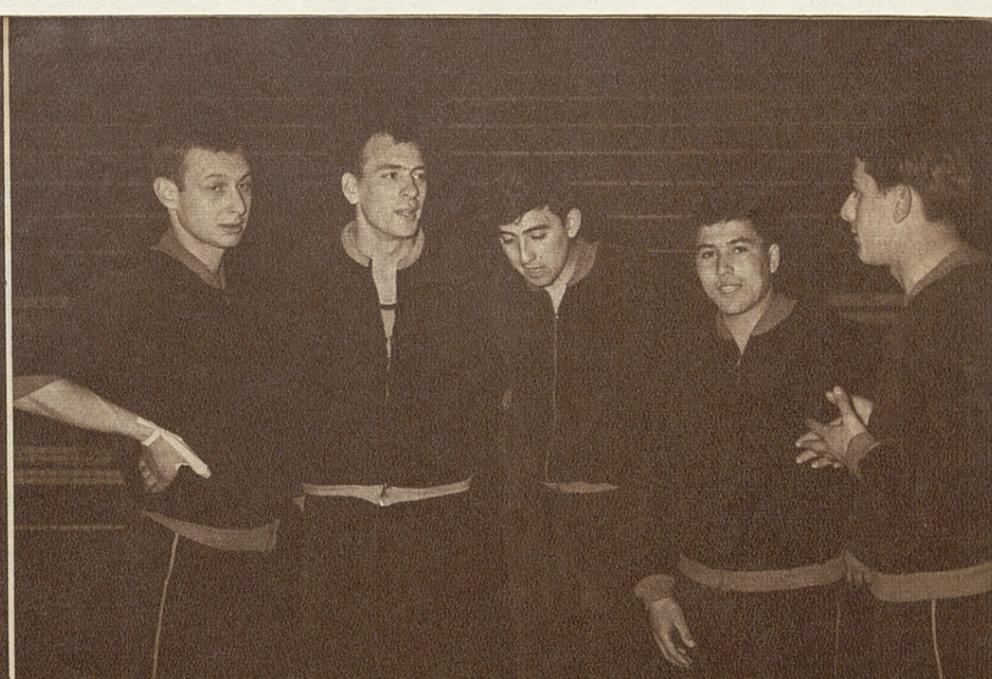
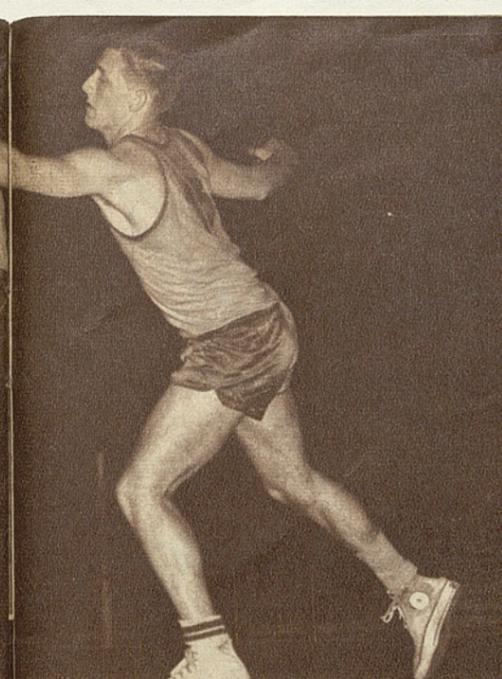
CHILE-COLOMBIA	1-8-65
Colombia-CHILE	7-8-65
Ecuador-CHILE	15-8-65
CHILE-Ecuador	23-8-65
Colombia-Ecuador	20-7-65
Ecuador-Colombia	23-7-65



La figura más popular y más espectacular del torneo fue Eddy Bermúdez, de la U. Técnica. Se le ve en el grabado objeto de las demostraciones de simpatías del público.



Entre Garafulic y Circle, de Concepción, lanza De la Fuente, de la U. T. Tres buenas figuras del certamen, especialmente el norteamericano de los penquistas, que jugó el mejor básquetbol.



Los cinco temuquenses del campeón: Boehnwaldt, Díaz, González, Yáñez y Gilberti. Los dos primeros, en especial, significaron valioso y decisivo aporte al triunfo de la Técnica.

# DESPUES DEL RUIDO...

**A**PAGADO el estruendo; repartidos entre los más resueltos los jirones de las camisetas de Bermúdez, De la Fuente, Vidal, Pletikoscic, Boehnwaldt, y en fin, de todos los jugadores victoriosos de Universidad Técnica; en segundo plano las características habituales de estos campeonatos de mucho ruido, queda en la copa espumante el sedimento sólido de las conclusiones. Revisamos nuestras notas del torneo Nacional Universitario de Básquetbol 1964, y encontramos allí, esperando, los aspectos positivos y negativos de la competencia, el aporte a las proyecciones del futuro basquetbolístico de nuestro país, que tanto preocupa en estos momentos, los valores individuales, etc.

En la aglomeración de partidos noche tras noche, en la necesidad de presentar apenas a los participantes y luego de terminar abruptamente con la proclamación del campeón, todo en dos notas, no fue posible dedicarles espacio a estas consideraciones. Es el vacío que vamos a llenar.

## ORGANIZACION Y ESPIRITU

Escribimos "aglomeración de partidos". De ello surge nuestra primera observación. La realidad económica del básquetbol obliga a jugar estos campeonatos en el menor lapso posible. Se trata entonces de jugar todos los días, a razón de cuatro partidos diarios. Los jugadores nacionales carecen de la costumbre, de la preparación física para mantener este trajín. De ahí que en todos los equipos se producen pronunciadamente altibajos. Se llega al convencimiento de que sería preferible seleccionar, en eliminatorias zonales, la concurrencia de los quintetos, para evitar estas "maratonadas de básquetbol", como se les ha definido, que incluso le quitan atractivos para el público. Son muy bonitos los torneos con muchos participantes, tienen más colorido, pero menos continuidad y menos equilibrio.

Repasando la constitución de los quintetos, llegamos a otra conclusión importante y digna de pensarse. Se está perdiendo el verdadero sentido original de estos certámenes. El espíritu universitario, el deseo de competir, han cedido el paso a la obligación de ganar, a un mal entendido orgullo de ganar. Este imperativo, que es útil en muchas oportunidades, no tiene objeto en una competencia que se define como "universitaria", y que resulta no serlo del todo. Porque hemos visto jugar hombres —no ya muchachos— que dejaron la universidad hace bastantes años, que incluso perdieron contacto con ella y que actúan en su defensa simplemente porque su participación puede ser factor o virtud de triunfo.

Podría decirse entonces de este Nacional Universitario, que en cuanto a jugadores, "no están todos los que son, ni son todos los que están"... Se prescinde de la actuación de muchachos que con el estímulo de defender a

su universidad adquirirían la experiencia necesaria para transformarse en elementos basquetbolísticos de valer en el futuro, para dar cabida a estas "cartas de triunfo". Y no nos parece que sea ése el papel que corresponde a los torneos universitarios. Justamente lo que más necesita nuestro básquetbol, es renovación, y con aquel sistema, las universidades no aportan mucho a ella.

## LOS PLANES DE SIEMPRE

En planes de juego, tanto en defensa como en ataque, prácticamente no hubo novedades. La mayoría de los equipos ofrecieron características ya archivadas y, en su caso, poco trabajadas. Se insistió en la defensa de zona, sistema que mirando al campo internacional limita las posibilidades de nuestro básquetbol; siempre nuestros equipos seleccionados encuentran serios problemas por la desambientación de nuestros jugadores a la marcación individual que es absolutamente necesaria en estas contiendas. Las universidades, que debieran ser el mejor campo para la evolución, está visto que, al menos a través de este Nacional, no aportaron mayormente a ella. Es idea generalizada que la marcación individual no se puede utilizar en nuestro medio por fallas en los fundamentos técnicos y por falta de trabajo de los entrenadores. El básquetbol universitario cae en el mismo pecado.

En cuanto a planes de ataque, el básquetbol ofrecido por el Nacional Universitario fue reflejo de lo que estamos acostumbrados a ver en todos los equipos nacionales, sean de clubes, de asociaciones o selecciones. Altibajos pronunciados, falta de ritmo adecuado (influencia de la fatiga por la programación), inseguridad en media distancia; uso inadecuado o mal realizado del lanzamiento con retención; desaprovechamiento de las zonas libres; falta de un mejor sentido de juego sin el balón; falta de ayuda a los desplazamientos de los compañeros.

En lo positivo habría que destacar el inquebrantable espíritu de lucha, la decisión para encarar problemas en el rectángulo, aunque no acompañada de los medios para tener éxito; entradas profundas con idea del quiebre y —cosa curiosa— posibilidades en el tablero adversario. Es decir, se aprovecharon las desubicaciones y los errores defensivos para primar por la posesión del balón en la zona de ataque.

## FIGURAS EXTRANJERAS

LA MAYORIA de los equipos contó con defensores de otros países en los que el básquetbol ha alcanzado mejor desarrollo que en el nuestro. Impusieron ellos, por lo general, su mejor "idea" basquetbolística y su mayor estatura técnica, como así mismo su mayor hábito de competencia. Parte principalísima en el triunfo final de Universidad

americano de los penquistas, que jugó el mejor básquetbol.

## CONCLUSIONES DE UN NACIONAL UNIVERSITARIO DE BASQUETBOL QUE REFLEJO LOS PROBLEMAS GENERALES DE ESTE DEPORTE EN CHILE.

COMENTARIO DE SEBROS

Técnica le correspondió al costarricense Eddy Bermúdez. Por puntería, por mente rapidísima, por variedad de recursos. Fue, desde luego, la figura más espectacular del certamen, la más aplaudida, porque al público le gustan los malabarismos, las fantasías, todo lo que sale de lo corriente. Infortunadamente, Bermúdez exageró la nota, y por divertir al público o divertirse él mismo, llegó a provocar la violencia de sus adversarios, de quienes parecía mofarse.

Pero el norteamericano Circle, de la Universidad de Concepción, fue en un plano de absoluta seriedad, el valor más sólido del campeonato, el de mejores fundamentos y de más clara idea de juego colectivo. Lució en todos los partidos excelente puntería y trabajo en la zona de ataque, aunque bien marcado y sin adecuada colaboración, mostró debilidades en el encuentro final.

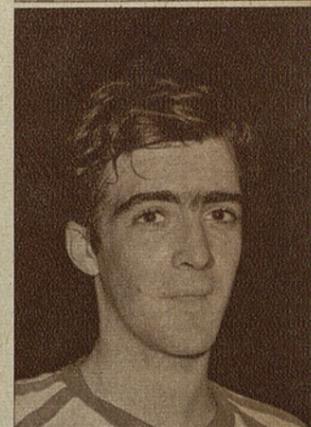
Los panameños Ocaña y Osorio fueron en Universidad de Chile de Santiago algunos verdaderos barómetros de su quinteto. Ágiles, desenvueltos, seguros en noches favorables, la "U" marchó al compás de su conducción y se imponía con facilidad; opacos e inseguros cuando las cosas se tornaban difíciles. Para el conjunto, valió más Osorio porque es de aptitudes más equilibradas, defiende aceptablemente y puede ser temible en el ataque. Ocaña mostró puntería certera, es rápido y de avance seguro para descolgarse en quiebre al cesto rival, pero marca mal y se desentendiéndole fácilmente de la labor de conjunto.

En Universidad Católica de Santiago jugaron un costarricense, Earl, y un panameño, McIntosh. El primero insinuó mejores posibilidades. Resuelto en el rebote, dio la impresión en este pobre conjunto que presentó la U. C. capitalina, que debe ser algo más de lo que alcanzó a exponer en Nataniel. El panameño, en cambio, no mostró otra faceta al prisma crítico que su entusiasmo y su buen estado físico.

## VALORES NACIONALES

ENTRE otras cosas, Universidad Técnica fue campeón porque contó con el mejor plantel, con el mejor material humano. De Temuco le vinieron cinco refuerzos, entre los cuales estuvo una de las mejores figuras del certamen, nos referimos a J. Boehnwaldt. Fuerte, seguro en la entrega, capacidad física adecuada, certero en los lanzamientos de media distancia o en las entradas al cesto rival, demostró además con su marcación al hombre, en el match final, que posee características definidas de elemento que con buen trabajo puede conseguir una rápida consagración en el medio nacional. Debe todavía aprender a jugar en conjunto, ya que en defensa de zona comete muchos errores. Entre los temuquenses destacó también Wilfredo Díaz, revelando personalidad hecha, con dominio de lo que tenía que hacer; responsable ciento por ciento, clarificó el panorama, no siempre favorable a su quinteto.

Francisco Hernández y, abajo, Jaime Pérez, dos de las figuras jóvenes más interesantes del torneo. Le dieron una grata fisonomía al quinteto de la U. C. porteña.



De sus "valores propios", Universidad Técnica contó con los buenos recursos de José Pletikoscic —figura sobradamente conocida, como que ha sido considerado ya en las selecciones nacionales— y el también experimentado José de la Fuente. Pletikoscic, con altibajos, inseguro por momentos, despreocupado de su función de atacante para jugar más colaborando en defensa, fue no obstante figura vital del campeón, especialmente en la última jornada. De la Fuente, por su parte, aportó su experiencia a una serena conducción de su cuadro.

Si no llegó a ser una desilusión —no podía serlo por lo demás con su título de subcampeón—, se esperaba más de los penquistas, y dentro de ellos, de Garafulic, el más experimentado, el más "canchero" de sus jugadores y tal vez de la competencia. Con su excelente técnica de siempre, fue en realidad "el cerebro" del equipo, pero mostró deficiente preparación física y una pronunciada tendencia a exagerar el lanzamiento desde distancias y situaciones desfavorables. Con todo, dio la tónica precisa de buen juego, atinado y sobrio a la "U" de Concepción. En momentos en que el accionar del cuadro declinaba, surgía la figura de Obregón, de rendimiento regular, sobrio y de alto espíritu.

La base del juego de Universidad de Chile de Santiago, está dicho que fueron los extranjeros Osorio y Ocaña. Entre los nacionales, sin embargo, también tuvo la "U" un alto valor que se hizo notar, especialmente por su temple combativo, que a menudo sacó de su frialdad natural a los azules; nos referimos a Bernardi.

## LOS DOS EXTREMOS

EN LA Universidad de Chile de Valparaíso estuvo una de las figuras más veteranas del básquetbol universitario: ésta fue Juan Sánchez, que se eleva a la hora del balance como uno de los mejores jugadores del campeonato. Experiencia, buena puntería, habilidad natural, fueron las armas vitales de este exponente de tantas jornadas que han prestigiado al baloncesto porteño y que aún le permiten lucir sobre el rectángulo y hasta llevar a sus compañeros al triunfo. Con otro seleccionado de Valparaíso, Olsen, y con dos valores juveniles —que hacen los extremos—, Tor-

(Continúa en la página 30)



## ARTICULOS PARA DEPORTES

JUEGOS DE 10 CAMISETAS: Gamuza, manga corta, con números, adulto, Eº 38,50. Manga larga, POLO, Eº 45. Manga corta, mil rayas, adulto, Eº 52,50. Manga larga, mil rayas, Eº 58,50. Manga corta, juvenil, Eº 34,80. Manga corta, juvenil, listada, Eº 39. Manga corta, infantil, Eº 27. Manga corta, infantil, listadas, Eº 29,40

BLUSON para arquero, acolchado, tipo brasileño, Eº 8,90.

PANTALON FUTBOL, cotton, con cordón, infantil, Eº 1,98. Idem juvenil, Eº 2,50. Idem, adulto, Eº 2,70. PANTALON FUTBOL, gabardina, con cordón, adulto, Eº 3,36.

MEDIAS de lana, extragruetas, infantiles, Eº 2,68. Idem juveniles, Eº 2,90.

MEDIAS de lana, tejido elástico, mod. europeo, BIZCOCHO, adulto, Eº 7,80.

ZOQUETES de lana, extragruetas, tejido elástico, adulto, Eº 4,55.

PANTALONES BASQUETBOL, mod. americano, en cotton, Eº 3,95. En raso, Eº 4,50.

PELOTAS DE FUTBOL, N.º 5, reglamentarias, con malla, Eº 19,50. N.º 5, EXTRAFINA, de 32 cascós, garantida, Eº 31,80.

ZAPATOS DE FUTBOL, mod. europeo, enteramente cosidos, 30 al 33, Eº 11,34; 34 al 37, Eº 13,86; 38 al 44, Eº 15,75

ZAPATOS, EXTRAFINOS, mod. alemán, forrados y acolchados con su plantilla de esponja, extralivianos, Eº 28,60.

BOLSOS portaequipos de lona, OLIMPICOS, Eº 2,90. En lona engomada, totalmente impermeables, Eº 4,50.

JUEGO DE MALLAS para arcos de fútbol, del N.º 14, Eº 70. Para baby-fútbol, Eº 44,80. MALLAS para vóleibol, Eº 38.

MALLAS para tenis, Eº 63.

DESPACHAMOS A PROVINCIAS

"El Crack" San Diego 399  
esquina Córdor,  
Fono 88602

OBSEQUIAMOS a cada cliente una foto de su Club favorito.



EN LA **MAGALLANES**

CON SHAMPOO

# BAYCOL

POR CB. 146



NICANOR MOLINARE  
DE LA PLAZA,  
Director



SERGIO LIVINGSTONE,  
Comentarista

ABRAHAM DUEÑAS,  
Relator.

ERNESTO WESCHLER  
y  
PATRICIO ROMERO,  
Comentaristas de Cancha.

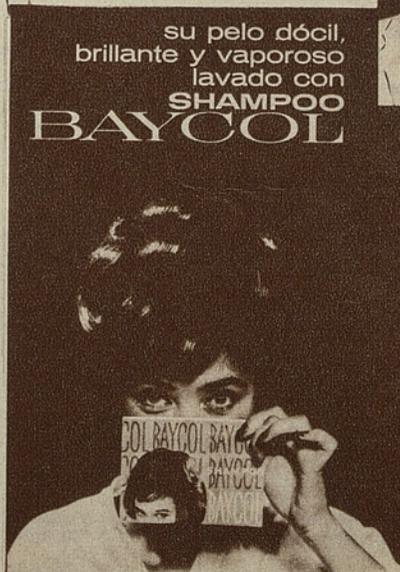
OCTAVIO SUFAN,  
Comentarista de estudios.

RICARDO CHAVEZ,  
Informador.

ALFREDO LARRAZABAL,  
Locutor comercial.

PEDRO TORRES,  
Técnico de transmisión.

Transmisiones completas desde las canchas, y todos los días, de lunes a sábado, de 13.40 a 14.00 horas, desde los estudios.



ES UN PROGRAMA DEL NUEVO SHAMPOO BAYCOL

# ALTO VALOR

**H**ACE años que Orlando Aravena viene siendo valor destacado del fútbol nuestro. Pero un valor sin proyecciones suficientes. Primero fue en Magallanes, club grande con equipo chico. Después en La Serena, demasiado apartado para que los aficionados, los críticos y los técnicos tengan permanentemente en las retinas a sus figuras. Al equipo serenense lo vemos en diez partidos al año en Santiago, y una que otra en La Portada.

Pero, a pesar de todo, Aravena es un nombre que viene "sonando" desde hace tiempo.

Un día a fines de 1963, en La Serena, nos dijo con acento terminante, de absoluta convicción: "Voy a ser seleccionado nacional; no crea que el tren pasó ya para mí..." Estaba ocasionalmente jugando en el puesto que a él siempre le gustó: de medio de apoyo. Y era para esa plaza que se tenía ilimitada confianza. Aravena —lo que habla de su ductilidad— había jugado más de "cuarto back" que de volante ofensivo y aunque se desempeñó bien allí, siempre lo traicionaba su temperamento, su vena de hombre de medio campo. Hasta problemas agudos tuvo el equipo rojo de La Portada con él, porque se iba adelante. "Yo sé que está mal —se defendía el jugador—, pero no puedo remediarlo. Yo no tengo la culpa, sino quienes me amarran allá atrás." Ya se sabía en esos días que Deportes La Serena no se quedaba con Hugo Rivera ni con Juan Rojas, los que pusieron freno a las pretensiones de Orlando Aravena. Y él empezaba a verse, en propiedad, con la camiseta del 6, según la nomenclatura y los usos del fútbol nuestro.

El torneo oficial que se está jugando fue vehículo propicio para que el ambicioso medio zaguero serenense llegara a la meta que se había propuesto. En el medio campo demostró su verdadera personalidad. Recio, agresivo, con oficio de defensa e intuición de atacante. Buen quite, buen avance, buen tiro. Movilidad en émbolo, arriba y abajo. Ansias de comerse la cancha, que controla bien. "Car'e perro", como él mismo dice, cuando hay que jugarse el físico en una jugada decisiva, para que no sea gol en su arco, o para que sea, en el arco contrario.

Originalmente, no figuró en los elegidos por Pancho Hormazábal. Con lo que sorprendió dos veces, cuando no lo convocaron, y cuando, a última hora, fue incluido en el cuadro que viajó a Buenos Aires.

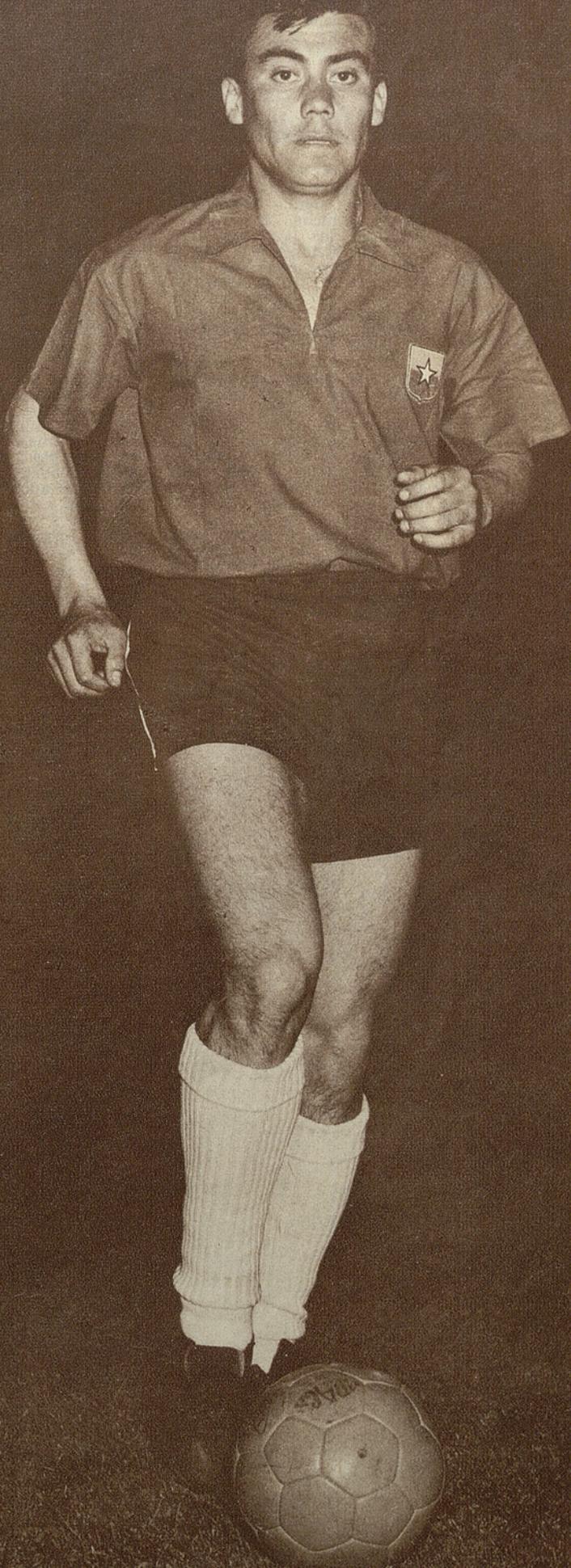
Esa noche negra en la cancha de River Plate alcanzó a jugar apenas un cuarto de hora, o algo así. Precisamente en el área argentina le dieron un golpe en la cara, cuando peleaba por el empate (todavía ganaban los locales por 1 a 0) y debió ser retirado de la cancha. Pero en ese breve lapso hizo vislumbrar lo que podría haber significado para el partido y lo que podría significar para más adelante.

Tuvo una segunda oportunidad en la revancha del miércoles 14 y la aprovechó bien. Fue para nuestro gusto, uno de los altos valores del cuadro nacional. Llenó bien la media cancha, no obstante no ser acompañado a su mismo ritmo por Verdejo, muy eficiente sí en otros aspectos del juego.

Y Orlando Aravena tendrá que rendir más todavía una vez que se familiarice con las responsabilidades internacionales, que adquiera ese oficio de jugador seleccionado que se va adquiriendo a medida que se juega. Entonces correrá menos —o lo hará más funcionalmente en todo caso—, iré comprendiendo que desprenderse pronto de la pelota no significa entregarla con precipitación, iré asimilando todos esos pequeños grandes detalles que configuran las grandes actuaciones.

Por de pronto, y como lo anticipáramos en el comentario del partido, podemos decir que ha dejado de ser un problema la cobertura de plaza tan importante en la Selección Nacional.

**A POCO QUE LLEVE CON M A S COMODIDAD Y COSTUMBRE LA CAMISETA ROJA, ORLANDO ARAVENA DEBE SER UN MEDIO DE APOYO PINTADO PARA LA SELECCION.**



A. V. R.

# ¿LOS RESPONSOS PARA FERRO?

CON ANGUSTIA VEN LOS AURINEGROS COMO SE LE ALEJAN SUS ACOMPAÑANTES. EL INFORTUNIO DE EVERTON EN TALCA. UNIÓN CALERA BRILLO DE NUEVO, DESPUES DE

\*\*\* **EQUIPOS** grandes pueden explicar sus derrotas con la falta ocasional de alguna importante figura. Muchas de sus desventajas las atribuye Colo Colo, por ejemplo, a la ausencia ya prolongada de José González. En Universidad Católica no son pocos los que piensan que si Néstor Isella hubiese reaparecido antes, no se habría estirado a 7 puntos la diferencia con Universidad de Chile (personalmente nos parece que quienes así piensan tienen razón). Alguna performance floja de Wanderers se explica con las deserciones de Eugenio Méndez —de las cuales el único culpable es el propio Eugenio Méndez y su propio temperamento—. En fin, que todo esto viene a cuento para

decir que faltándole sus dos defensas de costado titulares (Echeverría y Muñoz) y su forward más agresivo (Osvaldo Pesce) poco podía pedirse a Coquimbo Unido, club chico, de mu-

chos esfuerzos, que no puede darse el lujo de tener, además, buenos suplentes.

\*\*\* **OJO CON EL** otra vez. Está volviendo Juan Páez, el puntero derecho de Santiago Morning. Algo le había pasado. Dicen que fue que se apresuró su reaparición después de una intervención quirúrgica. El caso es que ya estábamos creyendo que nos habíamos equivocado con él. Y he ahí que desde hace unas cuantas fechas lo estamos observando bastante recuperado. Veloz nuevamente, resuelto en su cortada en diagonal al arco y decidido en el disparo. Este Juan Páez de las últimas fechas es el que trajo Santiago Morning de la Segunda División, convencido de que hacía una verdadera adquisición. El sábado hizo dos goles...

**UNA PREGUNTA INOCENTE:** ¿Por qué a los entrenadores de los demás equipos no los dejan ni siquiera acercarse a la línea para hablar con sus jugadores —Bustamante quería sacar del Estadio el domingo a Pancho Hormazábal—, y Caupolicán Peña aparece en el medio de la cancha cada vez que se interrumpe el partido o su equipo hace un gol?...

\*\*\* El match de Talca estuvo a punto de ser nada más que un duelo particular entre Scandoli y Escudero. Cuatro goles hizo el delantero argentino y tres... debió hacer el piloto evertoniano. No contaron que ese gol de Lorenzo González se lo "robó" el Lolo a Escudero, porque la pelota entraba inexorablemente cuando él se hizo presente para afianzar la conquista. (Dicen que González explicó: "Fue para que al cabro no se le vayan los humos a la cabeza si se arranca mucho en la tabla de scorers...")

**LAS cosas** en su lugar. Por cuatro a tres ganó Rangers y es posible que, de todas maneras, hubiera acumulado el mismo score. Pero ocurre que a los

25 minutos del segundo tiempo salió lesionado Adison Aguilar, y entonces... empataban a 2. Aún más, Everton pasó adelante a los 33. El positivo Scandoli derrotó más tarde, y dos veces, a Daniel Sánchez, que en la emergencia reemplazaba al meta lesionado.

**AUNQUE** tiene 18 puntos, 5 más que Ferróbádminton, el "más colista" de los colistas pareció en la última fecha Palestino. No sólo por el resultado (Ferro perdió 1-0 en Playa Ancha y Unión San Felipe empató a 1 en La Portada), sino por lo que jugó. ¡Qué frío y desarticulado se vio el cuadro tricolor!

**CINCO FECHAS** hacía que no ganaba Unión Calera. Su último triunfo había sido en la segunda, frente a Green Cross. Después de eso, sucesivamente empató con San Luis, perdió con Wanderers, empató con La Serena y perdió con Santiago Morning y Rangers... De diez puntos ganó sólo dos. Alguien tenía que ser la víctima propiciatoria para la reacción calerana. Y fue Palestino. Dígase que el cuadro que adiestra Salvador Biondi exhibió —especialmente en el segundo tiempo— ese excelente fútbol que durante la primera rueda lo hizo uno de los sorprendentes animadores del campeonato.

**CERO A CERO...** Un score clave en el Estadio Municipal de Quillota. Y pensar que



M. SAAVEDRA.



N. TORRES.



SCANDOLI.

**EN BREVE, "ESTADIO" PUBLICARA UN NUMERO EXTRA DEDICADO A LOS XVI JUEGOS OLIMPICOS DE TOKIO.**

## PUNTAJE DE SEGUNDA DIVISION

LUGAR EQUIPO	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1.º O'HIGGINS	25	17	6	2	49	30	46
2.º TEMUCO	25	11	9	4	43	22	33
3.º TRANSANDINO	25	12	7	6	40	35	31
4.º LISTER ROSSEL	24	9	11	4	38	26	29
5.º SAN ANTONIO	25	12	4	8	40	32	28
6.º NUBLENSE	25	9	9	7	42	39	27
7.º U. TECNICA	25	9	6	10	38	37	24
8.º LUIS CRUZ	25	7	9	9	19	20	23
9.º MUNICIPAL	25	7	7	11	31	37	21
10.º SAN BERNARDO	25	6	9	10	22	29	21
11.º IBERIA	25	7	3	15	23	46	17
12.º OVALLE	25	3	8	13	27	43	15
13.º COLCHAGUA	25	3	9	13	25	46	15

**PARTIO** la tercera rueda.

O'Higgins y Temuco ganaron estrechamente... pero ganaron. Y todo sigue igual en el cómputo, mientras la distancia se acorta en beneficio del puntero.

Es evidente que Temuco afirmó su juego y así lo certifica la seguidilla de triunfos alcanzada últimamente. Repunte que ubica a la plaza sureña en el segundo lugar, pero que hace pensar a los suyos en que el nivel de juego alcanzado ahora debió ser el de la primera rueda cuando el cuadro perdió puntos y perdió terreno impensadamente.

Las novedades se están produciendo ahora en el fondo de la tabla. Colchagua sacó un buen empate con Transandino (al equipo de Los Andes le costó mucho regresar con un punto), y como Ovalle volvió a perder en su casa, ya está mano a mano con el elenco de San Fernando.

¿Qué pasa en Ovalle? Dos reveses seguidos en el Norte con un coach que conoce el paño como Boffi; la verdad es que sorprende a la distancia. ¿Otro tipo de problemas tal vez? Lo cierto es que mientras Colchagua sale del pantano, Ovalle se va quedando.

Otro que se afirmó es Luis Cruz. En contraste con Municipal, que no ha sacado un punto en dos cotejos en San Eugenio, donde los "ediles" hacen de locales. Y valiosa otra vez la victoria de Nublense (ante Ovalle), por su condición de visita y su inferioridad numérica en buena parte del match. Ahora, O'Higgins y Temuco salen de sus reducidos. Los celestes visitan a San Bernardo y los sureños a Transandino. Para O'Higgins la consigna es clara. Que no se estreche la diferencia a medida que la distancia se acorta.

# CINCO FECHAS. DUELO SCANDOLI-ESCUDERO. AFLICIONES DE WANDERERS.

¿Dante Fesce lo relevaron del cargo porque el equipo hacía pocos goles...

**CASO CURIOSO:** Los jugadores de Everton amenazaron con no ir a jugar a Talca porque no les habían cancelado oportunamente el mes de... septiembre, y el partido era el 18 de octubre; es decir, había un atraso de tres días con respecto a lo que es usual en el club evertoniano. ¿Sabrán los muchachos evertonianos que hay clubes que están no tres días, sino TRES MESES atrasados en sus obligaciones con los jugadores y éstos siguen jugando?...



J. PAEZ.

\*\*\* QUIZAS si Cantatore hubiese convertido ese lanzamiento penal —hand de Hugo Rivera— cuando el partido recién comenzaba, la faena de Wanderers hubiese sido más tranquila y el triunfo más holgado. Pero malogró esa chance el volante y los verdes tuvieron que transpirar los 28 minutos del segundo tiempo hasta que Cabrera hiciera fama en el arco de Piturra.

\*\*\* ARRIBA, todo igual, con la única novedad de que a Colo Colo se le han ido al bofe Deportes La Serena y Wanderers —lo alcanzaron en 30 puntos— y que empezó a recuperar terreno Unión Calera. Abajo, Ferro se va quedando cada fecha más solo. Ahora Unión San Felipe se le fue a cuatro puntos. ¿Hora de entonar los responsos para los aurinegros?

## SCORES DE PRIMERA DIVISION

- CON 18 goles: D. Escudero (E).
- CON 15 goles: Scandoli (R).
- CON 15 goles: R. Cabrera (W).
- CON 14 goles: J. Sota (R), E. Marcos (U) y J. Sulantay (DLS).
- CON 13 goles: G. Cruz (UE).
- CON 11 goles: A. Tobar (UC), C. Campos (U), J. Alvarez (W) y J. Libersona (GC).
- CON 10 goles: I. Prieto (UC), F. Valdés y W. Jiménez (CC), J. Páez (SM) y G. Yávar (MO).
- CON 9 goles: F. Arancibia (E), H. Landa (UE), R. Vidal (SM), H. Acevedo (FB) y L. Vargas (AI).
- CON 8 goles: A. Fouilloux y O. Ramírez (UC), A. Cárdenas (USF), H. Torres (UE), F. Pérez (DLS), A. Díaz (CU) y H. Fumaroni (AI).
- CON 7 goles: Roberto (CC), I. Pérez y A. Vásquez (AI), N. Isella (UC), C. Verdejo y Rispoli (P), M. Silva y M. Saavedra (ULC), H. Torres (M), D. Fesce (CL) y F. Bracamonte (USF).
- CON 6 goles: R. Betta (UC), C. Troncoso (P), H. Godoy (DLS), L. H. Alvarez (CC) y D. Robla (UE).

## PUNTAJE DE PRIMERA DIVISION

LUGAR EQUIPO	Pj	Pg	Pc	Pp	Gf	Ge	Pts.
1.º U. DE CHILE	25	16	7	2	51	22	39
2.º U. CATOLICA	25	14	4	7	59	37	32
3.º COLO COLO	25	14	2	9	52	34	30
3.º LA SERENA	25	11	3	6	43	37	30
3.º WANDERERS	25	12	6	7	37	31	30
6.º LA CALERA	25	11	6	8	37	33	28
6.º UNION ESPAÑOLA	25	10	5	7	46	47	28
8.º RANGERS	25	11	5	9	43	46	27
9.º EVERTON	25	10	5	10	49	42	25
9.º AUDAX ITALIANO	25	8	9	8	41	37	25
11.º GREEN CROSS	25	9	6	10	25	32	24
12.º MAGALLANES	25	9	6	11	38	39	22
12.º SANTIAGO MORNING	25	9	4	12	42	46	22
14.º COQUIMBO UNIDO	25	6	9	10	30	39	21
15.º SAN LUIS	25	5	9	11	18	31	19
16.º PALESTINO	25	7	4	14	32	51	18
17.º SAN FELIPE	25	5	7	13	35	49	17
18.º FERROBADMINTON	25	5	3	17	27	53	13

## VIII FECHA. II RUEDA.

Sábado 17 de octubre.  
Estadio Santa Laura. Público: 1.399. Recaudación: E° 1.245,50.  
Referee: D. Massaro.  
SANTIAGO MORNING (3): Godoy; Villanueva, Cabello, Coliño; L. Ramírez, F. Rodríguez; Páez, Raymundo, Vidal, Molina y Leiva. (DT: D. Hernández.)  
COQUIMBO UNIDO (1): J. C. Moreno; Milner, Morales, Hurtado; Monardes, R. Contreras; Luna, Traslaviña, Díaz, Revoco y Aracena. (DT: F. Molina.)  
Goles: Contreras a los 42 del primer tiempo; Páez a los 24, Leiva a los 38 y Páez a los 43 del segundo.

Estadio Nacional (nocturno). Público: 62.105. Recaudación: E° 88.572,30.  
Referee: H. Silva.  
UNIVERSIDAD DE CHILE (4): Astorga; Eyzaguirre, Donoso, Navarro; Musso, Hodge; Araya, O. Coll, Campos, Marcos y E. Alvarez. (DT: L. Alamos.)  
MAGALLANES (1): Larraín; Santis, Luco, Schiro; Rosales, Ampuero; Estay, Mottura, Romero, H. Torres y Gárate. (DT: S. Cruzat.)  
Goles: Coll a los 28 y Musso a los 40 del primer tiempo; H. Torres a los 19, Navarro a los 30 y Marcos a los 42 del segundo.

Referee: J. Amor.  
UNIVERSIDAD CATOLICA (3): Vallejos; Barrientos, Villarroel, Sullivan; L. Olivares, Isella; Betta, Prieto, Tobar, O. Ramírez y Fouilloux. (DT: F. Riera-A. Prieto.)  
COLO COLO (2): Escuti; Montalva, Lepe, Sepúlveda; Cruz, Ortiz; Moreno, Jiménez, L. H. Alvarez, Nicolás y Roberto. (DT: C. Peña.)  
Goles: Fouilloux a los 13 y Prieto a los 28 del primer tiempo; Nicolás a los 3, Moreno a los 11 y Prieto a los 18 del segundo.

Domingo 18.  
Estadio Santa Laura: Público 5.180. Recaudación: E° 5.976,55.  
Referee: C. Vicuña.  
UNION CALERA (4): L. Pérez; Torrejón, Figueroa, Córdova; García, Leiva; Sepúlveda, Silva, Soria, S. Cabrera y Saavedra. (DT: S. Biondi.)

PALESTINO (1): Donoso; J. García, V. Castañeda, G. Cortés; Moris, G. González; Troncoso, R. Coll, Verdejo, C. González y Navarro. (DT: J. Valdebenito.)  
Goles: Cabrera a los 27 y G. González a los 44 del primer tiempo; Leiva a los 20, Soria a los 25 y Saavedra a los 29 del segundo.

Referee: S. Bustamante.  
AUDAX ITALIANO (2): Rodenack; Berly, Zuleta, Escobar; E. Gallardo, Tapia; Vásquez, I. Pérez, Zamora, Reynoso y Miranda. (DT: L. Pakozdy.)  
GREEN CROSS (2): Musimessi; Encina, Antezana, Body; Jorquera, Maturana; N. Torres, J. Ramírez, Liberona, Iturrate y Rivas. (DT: F. Hormazábal.)  
Goles: Vásquez a los 27, Zamora a los 30 y Jorquera a los 42 del primer tiempo; Torres a los 32 del segundo.

Estadio Fiscal de Talca. Público: 7.717. Recaudación: E° 7.157,88.  
Referee: R. Hormazábal.  
RANGERS (4): Pulgar; Arredondo, Martínez, Romero; Azócar, H. Rodríguez; O. Rojas, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos. (DT: A. Rodríguez.)  
EVERTON (3): Aguilar; Palma, D. Sánchez, P. Alvarez; R. Gallardo, Astorga; Arancibia, L. González, Escudero, Véliz y Núñez. (DT: D. Torres.)  
Goles: Scandoli al minuto y Escudero a los 24 del primer tiempo; González a los 21, Scandoli a los 23, Escudero a los 33 y Scandoli a los 35 y 41 del segundo.

Estadio La Portada, La Serena. Público: 4.750. Recaudación: E° 4.067,46.  
Referee: L. San Martín.  
DEPORTES LA SERENA (1): O. Cortés; Poblete, Garri, Ambler; Torrejón, Carvajal; Vilchés, Mercury, H. Godoy, Sulantay y Hurtado. (DT: G. Pizarro.)  
UNION SAN FELIPE (1): Tapia; Cruz, Miranda, Ibaceta; Lobos, Agulla; Vásquez, Cárdenas, Bellomo, Bracamonte y Briones. (DT: D. Silva.)  
Goles: Vilchés a los 35 y Cárdenas a los 43 del primer tiempo.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso. Público: 4.961. Recaudación: E° 4.543,90.  
Referee: M. Gasc.  
WANDERERS (1): Velásquez; Valentini, R. Sánchez, Acevedo; Salinas, Cantatore; Torres, Haroldo, J. Alvarez, R. Cabrera y Hoffmann. (DT: M. García.)  
FERROBADMINTON (0): Piturra; Fuentes, F. Valenzuela, F. Ríos; Fontalva, Rivera; Valdés, Grillo, Trigilli, Zamora y Fallá. (DT: O. Ledesma.)  
Gol: Cabrera a los 28 del segundo tiempo.

Estadio Municipal de Quillota. Público: 3.200. Recaudación: E° 3.229,10.  
Referee: J. Cruzat.  
SAN LUIS (0): Storch; E. Rojas, A. Castillo, Velasco; B. Ríos, M. Rodríguez; Chávez, M. Soto, Milla, A. Valenzuela y Zamora. (DT: F. Torres.)  
UNION ESPAÑOLA (0): Nitsche; Avendaño, Carrasco, M. Rodríguez; R. Cortés, Parra; M. Ramírez, F. Landa, H. Landa, Iriarte y O. Cruz. (DT: I. Fernández)

TOTALES DE LA FECHA. GOLES: 33. PUBLICO: 89.312. RECAUDACION: E° 114.792,69.

# ORO DE

"VOLO" LA INGLESA MARY SIGNAL PARA ATRAPAR LA MEDALLA DE ORO QUE SE LE ESCAPO EN ROMA.

**D**ONDEQUIERA que vaya Mary Signal la acompaña Jimmy. Jimmy, pues, estuvo presente cuando la estrella del atletismo británico cumplió la hazaña en el foso olímpico de Tokio de ganar la prueba del salto largo con el fabuloso registro de 6,76 m., nunca antes alcanzado por mujer alguna.

Pero ¿quién es Jimmy?

Se lo vamos a decir retrocediendo en el tiempo y empezando esta historia en 1957. Fue en Varsovia cuando Mary vio a Jimmy por primera vez. Diminuto y todo, se daba maña para lucir tras el escaparate de un negocio en la capital de Polonia. Era en realidad una preciosa joya de artesanía que representaba a un chimpancé. Verlo y enamorarse fue todo uno. Un amor a primera vista, que se ha mantenido incommovible hasta el día de hoy. Al comprarlo, Mary le fijó también destino, y ha sido desde entonces su inseparable compañero en el foso de saltos. ¿Su amuleto? ¡Sí! Porque, créanlo o no, ella es la más supersticiosa de cuantas atletas llegaron en busca de honores y fama a la capital nipona. Sólo actúa peinada de una manera: su casi rojiza cabellera anudada a la espalda. En los torneos, sea cual fuere, jamás usa una prenda nueva. Hacer lo contrario es llamar al infortunio, aclara. Ver a un gato, escuchar a un búho o estar reunida en un grupo de 13, le crispa los nervios, segura de que cerca, muy cerca, andan rondando maleficios. No es extraño, entonces, que Jimmy sea su compañero inseparable, convencida de que es prenda de buena suerte. Un antídoto al infortunio. Debe ser así, porque Jimmy no estuvo en Roma. En la prisa del viaje se quedó en Londres, perdido en una primorosa bolsita junto con otros efectos personales de la atleta. Y sin Jimmy en Roma el infortunio se desencadenó, furiosa e implacablemente sobre la estrellita, que en ese entonces estaba por cumplir 19 años. En la rueda de clasificación para el salto largo fue primera con un brinco de 6,33 m. ¡Nuevo record olímpico! Pero más tarde, en la final, sus dos primeros intentos fueron nulos y escasamente alcanzó a colocarse novena en la prueba con 6,01 m. en un último esfuerzo, que debió realizar con máxima cautela.

Era la favorita de esta competencia, y ella una convencida de que nadie le habría de arrebatar la medalla de oro. ¡Había luchado tanto! ¡Tanto había entrenado! Sólo ella sabía de los inmensos sacrificios gastados para hacer saber al Universo que era en 1960 la mejor saltadora de largo del mundo. ¿Puede alguien objetarle, entonces, que después de este tremendo desencanto, de vuelta a su patria, se haya retirado de las pistas?

Al año siguiente el matrimonio abrió nuevas rutas en su existencia y encendió nuevas luces en su desconsuelo. Hasta mayo de 1962 duró su ostracismo deportivo. Como madre, había cumplido su parte dando a Gran Bretaña un vástago más. Entonces su esposo, Sidney Rand, remero olímpico en Roma, le sugirió volver a entrenar. El dirigiría las operaciones. Entrenarían

# LEY

REDACTO  
CARACOL

SUS FABULOSOS 6,76 M. MARCAN UNA META JAMAS LOGRADA POR MUJER ALGUNA.

juntos y juntos irían a Tokio. Pero no irían solos. También estaría con ellos Jimmy, que había sido devuelto a casa mientras Mary sufría su lamentable ausencia en Roma.

Había que empezar de nuevo. Volver a lo mismo de antes. Sacrificio tras sacrificio. Le costó un poco decidirse, pero cuando le dijo a su marido: "¡Estoy lista!", estaba realmente decidida a todo. Es una muchacha voluntariosa. Tenaz como ninguna, que esconde su soberana determinación y otras virtudes afines tras una anatomía de "pin-up girl". Porque Mary Bignal —que ahora es Rand— es una hermosa mujer a la que nadie, al verla de civil, creería capaz de saltar esa fabulosa distancia alcanzada en Tokio. ¿Fabulosa? Claro que lo es. Tómense el trabajo ustedes de medirla en el piso y ya verán lo portentoso que significa para una mujer un brinco de esta naturaleza.

Bueno, quedamos en que empezó de nuevo. Era en cierto modo una especie de jubilada que volvía a la oficina. Y empezó con buenos auspicios. A los pocos meses se ganó una plaza en el equipo británico que fue a los Juegos Europeos de Belgrado, donde se clasificó tercera. Esta medalla de bronce fue —si es que faltaba todavía algún incentivo— la palanca definitiva que movió decisión y esperanzas en la atleta. Porque en la ocasión se dio cuenta de que era capaz de volver a ser la que fue. Fue notable su progresión, y ya a fines de 1963 estaba saltando regularmente sobre los 6,30

m. y en pleno año olímpico sobre los 6,40 m.

En el "podium", Mary Bignal, luciendo ya la medalla de oro que se le escapó en Roma. A su derecha, la polaca I. Kirszentein, medalla de plata con 6,60 m. En primer plano, Tatiana Schelkanova.

Volvieron los ingleses a hacerla su preferida y su favorita para una medalla en Tokio. Como lo había sido en Roma. Pero esta vez había que contar con Jimmy y por ningún motivo podía éste quedarse en casa. Para evitar tan angustiada posibilidad se tomaron todas las medidas del caso, y así fue como esta expresión de arte, que no costó a su dueña más allá de un dólar, viajó bajo la vigilancia celosa de todo el contingente inglés, como si se tratara de una de las obras de más alto precio de un artista de fama.

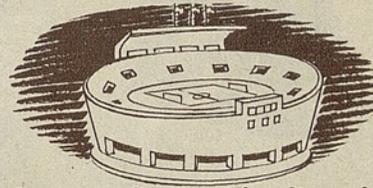
¡Nunca un viaje tuvo epílogo más feliz! Sumido en el pasto próximo al foso de saltos, Jimmy vio cómo su ama surcaba el aire con su inigualable gracia para caer a una distancia excepcional, que se tradujo en un nuevo record del mundo y, por ende, olímpico. Y si el pequeño chimpancé nacido en Polonia no estalló en sollozos de alegría, es porque los seres inanimados no pueden llorar. Pero de haber podido, se le habrían secado los ojos, porque tras su reina y dueña, en la clasificación general se colocó Irena Kirszentein, con 6,60 m. Una polaca, como él.



La Casa de los Deportistas

## MESSEN'S SPORTS

"La bombonera del deporte"



Comunica a su distinguida clientela, amigos y deportistas en general, que por demolición del edificio se trasladó de su antigua dirección, ESTADO 43, A SU NUEVO LOCAL EN MONEDA 856, donde seguirá brindándoles su tradicional y esmerada atención, inmejorable calidad, extraordinarios precios bajos. Consúltenos sin compromiso y compare.

Moneda 856, entre Estado y San Antonio  
Teléfono 381568 - Casilla 1648 - Santiago

## CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos

- JUEGO de camisetas de gamuza, cuello redondo y en V, con números, infantil, E° 28,80; juvenil, E° 36,80; adulto, E° 45,80, y listadas, ..... E° 64,80
- JUEGO de camisetas de gamuza gruesa, indesteñibles, cuello redondo, listadas 9 franjas, media manga, E° 79,80; manga larga ..... E° 89,80
- JUEGO de camisetas de raso, de primera, E° 69,80; manga larga, E° 89,80; listadas ..... E° 89,80
- JUEGO de camisetas en gabardina, indesteñibles, media manga, E° 79,80; manga larga, ..... E° 89,80
- CAMISETA de árbitro, en gabardina, media manga, E° 8,00; manga larga, E° 10; pantalón ..... E° 6,50
- BLUSON de arquero, gamuza gruesa, E° 8,00; acolchado ..... E° 11,80
- JUEGO de camisetas de básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, con números, E° 48,80; americanas ..... E° 65,80
- SOQUETE básquetbol corriente, E° 3,00; borlón especial, E° 4,25; tejido elástico, americano ..... E° 5,00
- PANTALON de básquetbol y box, raso americano, E° 4,80
- PANTALON de gabardina, mercerizada, con cordón, E° 3,00; con cinturón, E° 3,60; selección ..... E° 4,20
- MEDIAS reforzadas, infantiles, E° 2,85; juveniles, E° 3,00; adultos, E° 3,25; borlón grueso especial, E° 4,65; tejido elástico, grueso, 220 gramos ..... E° 5,45
- PELOTAS de fútbol FESTIVAL, reglamentarias, fabricadas con materiales de primera, en nuestra Casa. N.° 2, E° 12,80; N.° 3, E° 13,80; N.° 4, E° 15,80; N.° 5, E° 17,80; N.° 5, de 18 cascos, fina E° 22,80; Volley-Ball, E° 20,80; y Baby-Fútbol ..... E° 20,80
- BOLSONES de lona, olímpicos, E° 2,80; roperas, ... E° 7,80

DESPACHOS RAPIDOS CONTRA REEMBOLSO

DEPORTES SANHUEZA  
ESPERANZA 5 - FONOS 93166 - SANTIAGO

LO QUE EL FUTBOLISTA ESPERABA  
"ALONSO SELECCION"

E° 28.-



PLANTA TOTAL-  
MENTE DE GO-  
MA, no absorbe  
el agua ni la hu-  
medad.

EXTRALIVIANO  
(260 gramos de  
peso)

PLANTILLA INTE-  
RIOR DE ESPON-  
JA

**"ALONSO E HIJOS"**  
ALAMEDA 2815 - ESTADO 159 - FONO 90681  
REEMBOLSOS A PROVINCIAS

DESPUES DEL RUIDO... VIENE DE LA PAG. 23

ti y Ríos, basó Sánchez el juego de su equipo de estilo típicamente porteño.

Si la "U" portefa trajo a uno de los más veteranos, la U. C. de Valparaíso hizo el mayor aporte de renovación.

★ Dos Tiendas Chilenas ★  
al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.º 3319 y ALAMEDA N.º 2678  
(Frente Estación Central)

OFRECEN DE SU PROPIA FABRICACION:

Camisetas en gamuza, cuello V, un color y vivos distintos, con números colocados:

Infantil ..... E° 25,98  
Juvenil ..... E° 33,98  
Adulto ..... E° 41,98

Camisetas en fino raso, un color, cuello sport, con números colocados:

Adulto ..... E° 64,80

Pantalón cotton para adulto ..... E° 2,50

Medias de lana especial para adultos ... E° 3,88

Pelota de fútbol N.º 4 ..... E° 13,80

Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria ... E° 15,80

Pelota de fútbol N.º 5, 18 cascos, reglamentaria, reforzada ..... E° 21,00

Zapatos olímpicos, especial:

34-38 ..... E° 10,50

39-43 ..... E° 11,58

Zapatos de fútbol, modelo italiano, reforzados con franjas blancas ..... E° 15,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DE SU VALOR, POR GIRO POSTAL DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2. SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL - Alameda 3319, Fono 95032

(Frente a Estación Central)

MALETERIA O'HIGGINS - Alameda 2678, Fono 90122



con  
GOMINA

**Vanka**

FIJA bien TODO EL DIA

Trajo un grupo de muchachos que pronto harán noticia con su juego solvente, contundente a ratos, con evoluciones sobrias y precisas, de buena finalización, y con la garra tradicional de los basquetbolistas del Puerto. Entre ellos anotamos, subrayados, a dos que actúan normalmente en Unión Española, campeón de Valparaíso, y que han sido considerados para la selección al próximo Campeonato Nacional. Estos son Jaime Pérez y Francisco Hernández. Con prestancia de hombres experimentados, con absoluta seguridad en sus medios, con puntería adecuada a sus veloces desplazamientos, conformaron una fórmula efectiva para configurar un espectáculo agradable y positivo.

Finalmente, cabría señalar en esta "revista a los valores individuales", al goleador del certamen, Carlos González, de la Universidad Austral. Con una seguridad pasmosa, con entradas veloces, con puntería de distancia, basó su acumulativo de goles en rendimiento siempre parejo. Debe dejarse constancia que no tuvo González compañeros de su categoría, lo que hace más interesante su producción.

Central Sport

DE SANTIAGO A REEMBOLSOS TODO CHILE

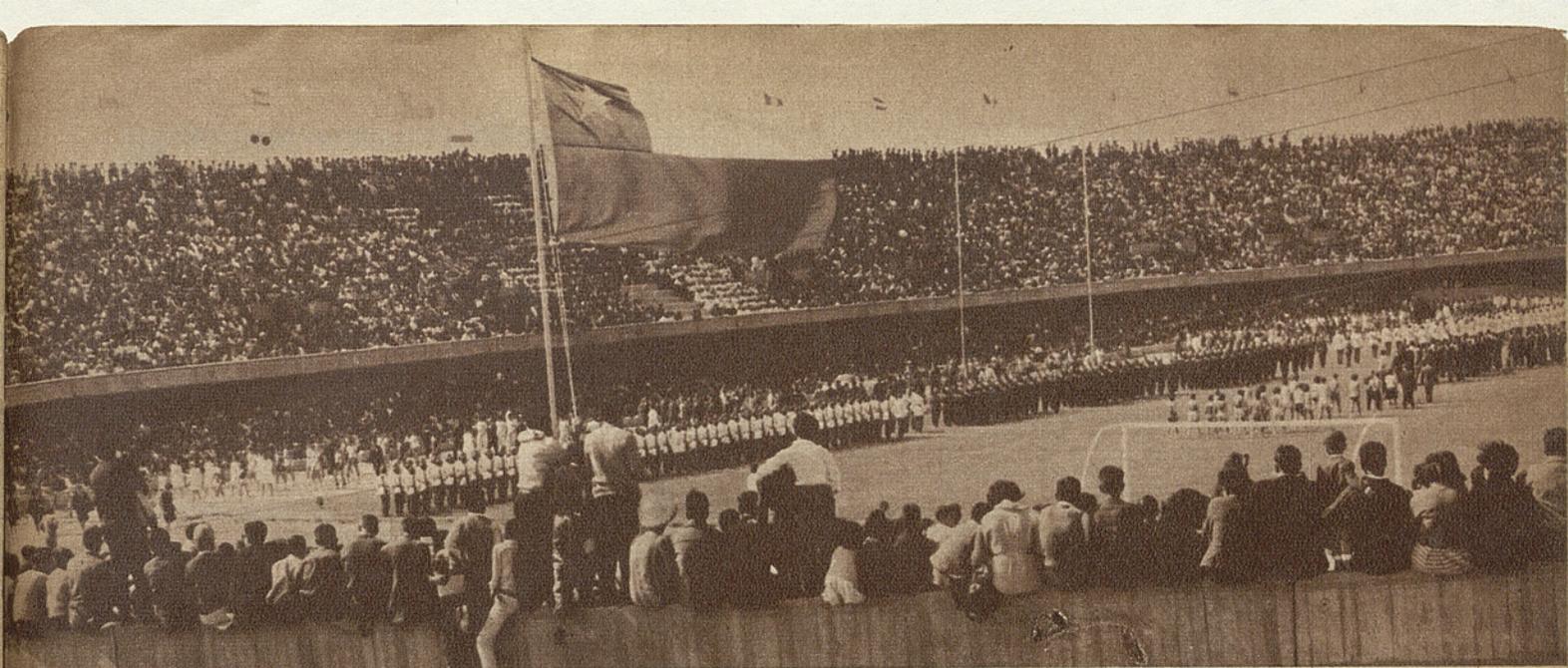
¡GRAN VENTA ANIVERSARIO! DESCUENTOS ESPECIALES EN CADA COMPRA.



FUTBOL:  
JUEGO DE 10 CAMISETAS DE GAMUZA, 1 COLOR, CUELLO EN V O REDONDO:  
INFANTILES: E° 28; JUVENILES: E° 36,50; ADULTOS E° 45,50  
JUEGO DE 10 CAMISETAS, ADULTOS, 1 COLOR, CUELLO SPORT:  
EN POPELINA O PANAMA DE COLORES FIRMES ... 62,00  
EN RASO FINO, CON NUMEROS ..... 72,00  
JUEGO DE NUMEROS EN CUERO SOPORTADO, 2 al 11 ..... 3,50  
PANTALONES EN COTTON PARA ADULTOS: Con cinturón, E° 3,20; con cordón ..... 2,80  
MEDIAS DE LANA GRUESA: Adultos, E° 3,20; Juveniles, E° 2,80; Infantiles ..... 2,20  
MEDIAS DE LANA EXTRA-GRUESA, REFORZADAS, ADULTOS, CUALQUIER COLOR ..... 4,20  
ZAPATOS DE FUTBOL COSIDOS, 39 al 44, E° 14,50; 34 al 38, E° 13,50; 30 al 33 ..... 11,50  
NEGROS O CON FRANJAS BLANCAS: 26 al 29, E° 10,50; 23 al 25 ..... 8,50  
ZAPATOS DE FUTBOL "RIVEROS", EXTRA-FINOS, CALIDAD GARANTIZADA, 37 al 44 ..... 24,80  
PELOTAS DE FUTBOL MARCA "SELECCION": N.º 5, 18 cascos, reglamentarias, c/red ..... 25,00  
N.º 5, 12 cascos, reglamentarias, c/red ..... 17,50  
PARA BABY-FUTBOL, CON RED ..... 20,50  
TOBILLERAS Y RODILLERAS ELASTICAS, LISAS, C/U. ... 2,70  
RODILLERAS CON FIELTRO, ADULTOS, PAR ..... 9,20  
SLIPS ELASTICOS "WINNER": Nos. 3 y 4, E° 6,90; Nos. 1 y 2 ..... 6,20  
BLUSONES PARA ARQUERO, GAMUZA GRUESA ..... 7,80  
VENDAS ELASTICAS DE 6 CM. de ANCHO ..... 2,30  
OFERTAS ANIVERSARIO SOLAMENTE POR ESTE MES!  
JUEGO DE REDES PARA ARCOS DE FUTBOL, LIENZA GRUESA, REGLAMENTARIAS ..... 48,00  
JUEGO DE REDES PARA ARCOS DE BABY-FUTBOL, LIENZA GRUESA, REGLAMENTARIAS ..... 32,00  
CANILLERAS DE PEGAMOIDE CON REFUERZO DE FIBRA, PAR ..... 1,60

AMPLIO SURTIDO EN INSIGNIAS Y BANDERINES

CLASIFICADOR 392 - SANTIAGO - RECOLETA 585 - SANTIAGO



Vista panorámica del Estadio Regional en el día inaugural. Colmado de un público que lo abarrotó totalmente y que lo hizo verse chico. 35 mil personas acudieron en la ocasión.

# EL TRIUNFO DE LA FE

**DESPUES DE NUEVE AÑOS DE LUCHA Y DE IMPACIENCIA, ANTOFAGASTA INAUGURO SU ESTADIO REGIONAL.**

**ANTOFAGASTA** (especial para ESTADIO, por HOASI).— Una nueva batalla ha ganado el deporte nacional. Una nueva brecha abierta que permitirá la incorporación de un contingente numeroso y entusiasta que pugna desde hacía mucho tiempo por contar con un campo deportivo como se lo merecía. Antofagasta, la "Perla del Norte", tiene ya su Estadio Regional con capacidad para 32 mil personas, y su cancha de fútbol empastada y todas las comodidades que un estadio moderno, funcional y cómodo, es capaz de ofrecer a una afición creciente día a día. Antofagasta abrió las puertas de su "coliseo" a la ávida muchedumbre, que se esparció por sus pasillos y graderías hasta abarrotarlo y hacer desaparecer la mole de cemento, para dar paso a una multitud que sobrepasó las 35 mil personas. Todo un record para una ciudad como Antofagasta, más aún si se considera que la inauguración se hizo en un día de trabajo. Fue una fiesta con sabor propio. Fue una fiesta con calor, con sol, con un colorido extraordinario, al que se unieron el entusiasmo, la alegría, la emoción y la felicidad de saber y de ver y de palpar que todo era cierto, que se había traspasado la valla del anhelo para convertirlo en una realidad bella y airosa que recorta su imponente figura en la Avenida Angamos, dando el frente a la Universidad Técnica del Estado y al Pacífico.

Nueve años de bregar, de trajín intenso, de luchar, de caer y levantarse, de buscar en todas partes, de golpear puertas, de interesar a la gente. Nueve años que dejan atrás tres leyes de la República, un cabildo deportivo con miles de manifestantes y la desazón de no haber podido ser parte del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Nueve años que dejan una vida entregada en pos de alcanzar una meta que ahora está a la vista, convertida en un hermoso estadio que deberá ser el punto inicial de una nueva era para el deporte antofagastino.

Cuatro días después, el 12, el día del deporte y de la hispanidad, el estadio abrió de nuevo sus puertas para la fiesta popular, para el fútbol. Cuatro equipos de la zona hollaron por primera vez su verde césped, milagro del desierto, para hacer vibrar

a los aficionados. La pampa salitrera, el cobre de Chuquicamata y el mar unieron sus fuerzas en el fútbol para formar una amalgama de colores con el verde césped y entonar un himno de alegría, de plenitud vigorosa y viril en un alarde magnífico de mostrar que, además de riquezas, sacadas del fondo de la tierra y de la inmensidad del azulado Pacífico, también puede extraerlas del rudo y sufrido material humano que se forma en este crisol nortino, hecho de esfuerzo y trabajo. Los albos del salitre con los rojos de Tocopilla. Los granates de Chuquicamata con los albicelestes de Antofagasta dieron la otra fiesta, la popular, la que llega al corazón. Y la afición respondió como lo había hecho el día inaugural. 17.789 personas que pagaron dejaron en boletería la cantidad de E° 21.065,00. Los vencedores fueron los de Tocopilla por 4 a 1 sobre la Selección del Salitre, y los de Antofagasta por 4 a 2 sobre Chuquicamata.

Y al conjuro de la fiesta del fútbol emergieron los nombres de Augusto Gómez, Mario Recordón y Luis Lira, los arquitectos que plasmaron la monumental obra. El Presidente Alessandri y su Ministro Ernesto Pinto. La Municipalidad de Antofagasta con sus alcaldes Osvaldo Mendoza, Santiago Gajardo y Floreal Recabarren. Y dos gigantes que fueron el nervio y motor de la obra desde su inicio hasta ahora. Alberto Calvo Nieto y Miguel Bascuñán Pavez, los dirigentes locales que no supieron de descanso en estos nueve años y que con un espíritu altivo, emprendedor y dinámico derrotaron a todo lo que se les presentó por delante, para terminar por salir triunfantes.

Y ahí está el Estadio Regional recortando su airosa figura para mostrar a todos los incrédulos lo que se puede hacer cuando se lucha con fe, con visión y capacidad por un ideal.

Escena del partido de fútbol entre Antofagasta, albicelestes, y Chuquicamata, granates, en que venció el once local por 4 a 2.



# Migajas

POR JUMAR

**NADIE** es profeta en su tierra.

Bernard Bramson, un chileno que se encuentra en la Universidad de Maryland, ha hecho noticia a raíz de sus buenas actuaciones en el país del dólar como futbolista. Pero ¿cuál fútbol? ¿El americano o el otro? Los dos. Ahí está la gracia de este santiaguino, que el otro día se dio el lujo de ofrecer una cabal demostración de sus recursos en ambas especialidades. Por la mañana integró el equipo de fútbol que se juega en Europa y Latinoamérica frente a la Universidad de Carolina del Norte en Raleigh. Y por la tarde lo hizo en fútbol americano ante la Universidad Duke en Durham, también en Carolina del Norte.



no llega al remate... Qué daríamos por tener una cancha como la de los chilenos...

**Y A PROPOSITO** de las visitas del otro lado.

—¿Qué opina usted, Rendo, sobre el penal que le hicieron a Landa?

—Sí, señor, fue penal.

Cuatro minutos después, un colega de "El Gráfico" comentaba en una transmisión para Buenos Aires.

—Sí, señores, esa pelota que se le escapó a Righi fue gol... (Sin comentarios.)

**POCO** a poco han ido quedando en el camino las cartas chilenas en Tokio. A medida que llegan las noticias, surge una pregunta común en el café, en la calle, en las redacciones periodísticas, en todas partes:

—¿Quién queda?

La otra noche alguien lo preguntó ya de madrugada entre un montón de cables, records y noticias. Y el "Piti" Moreno respondió en el acto:

—Ahora nos va quedando el palafrenero...

**LO** comentó Ricardo Moreno, relator de Radio Libertad, que vino a transmitir el partido de Chile y Argentina. Una vez que se produjo el excelente gol de Rattin, junto con ensalzar la jugada, apuntó con toda veracidad:

—Estuvo grande Rattin... Pero esta maniobra no habría podido realizarla en ninguna cancha de Buenos Aires... Aquí el pasto es una alfombra y pudo llevarse la pelota treinta metros pegada al botín... Allá la pierden por el terreno y

## A SORBITOS

**LAS** universidades no tienen consideración. En una misma noche le dieron la tunda al padre y al hijo.

**MISAEI** Escuti —como dueño de un establecimiento comercial— premia un gol en cada fecha. Esta semana debe ser para el que le hizo Prieto.

**ESE** partido que hizo Orlando Ramírez llegó con tres días de retraso.

**ROBERTO** hizo un foul a Vallejos, y éste contestó con un hook. Por mucho menos descalificaron a Molina en Tokio.

**ALGO** han aprendido los pugilistas sudamericanos en la Olimpiada. A pelear contra el rival... y contra los jueces.

**DESPUES** de lo ocurrido en el tiro al vuelo, en Japón, los italianos ya no pueden ofenderse si se les dice que son buenos para disparar...

**HAY** muchos que creen que San Luis es de Huachipato, porque es el equipo del "a cero"...

**RAMOS** Delgado es hombre que no se desespera. Muy tranquilo y muy correcto el capitán de los transandinos, aun en los momentos más críticos. Después del segundo tiro libre de Leonel en el travesaño, no pudo menos que sonreírle a su compañero Righi:

—¡Fuerza, viejo!... ¡Menos mal que el palo juega para nosotros!...

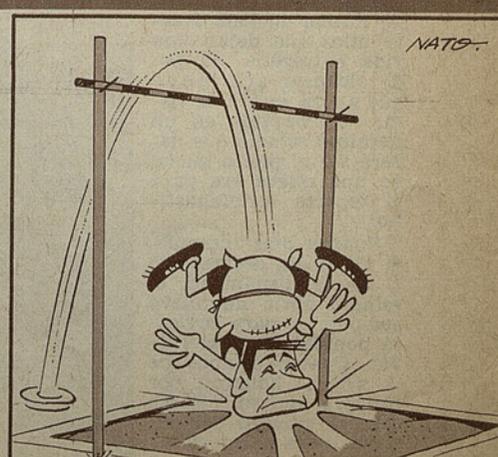
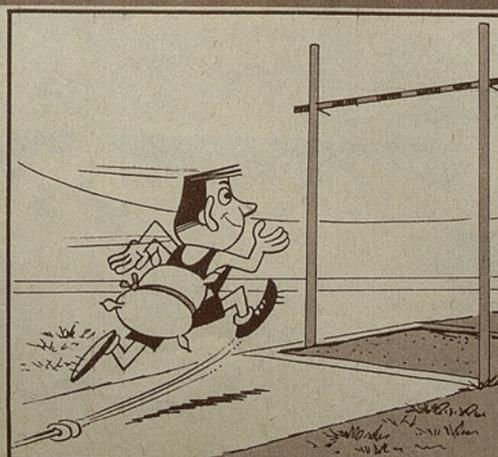
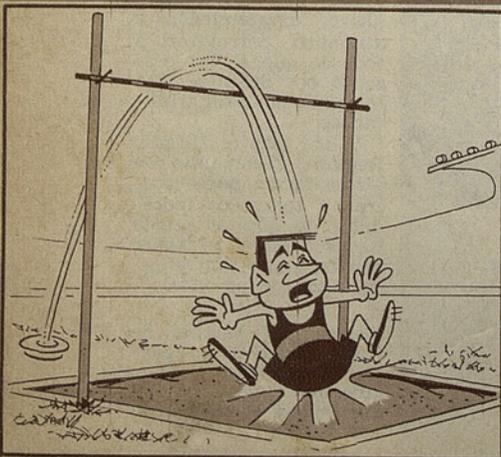
**CUANDO** entró Orlando Ramírez por Leonel Sánchez, el propio Righi advirtió al zaguero Vásquez para que no descuidara su custodia:

—¡Ojo con él que es rápido y se va!... ¡Atento, Vásquez, que es muy ligero!...

Al rato, Vásquez ya se había formado una opinión muy clara.

—¡Me lo cambiaron, viejo!... ¡Me lo cambiaron!...

## CACHUPIN



NATO

# Sello Azul "GOLIATH"

• La zapatilla preferida por los atletas



ELEGANTES  
COMODAS  
RESISTENTES.

Sistema **GOLIATH**  
con planta integral de caucho  
natural prensado, de una sola pieza,  
con lona reforzada.



Es un producto garantizado por su  
de

## Sello Azul



**MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO, S. A.**

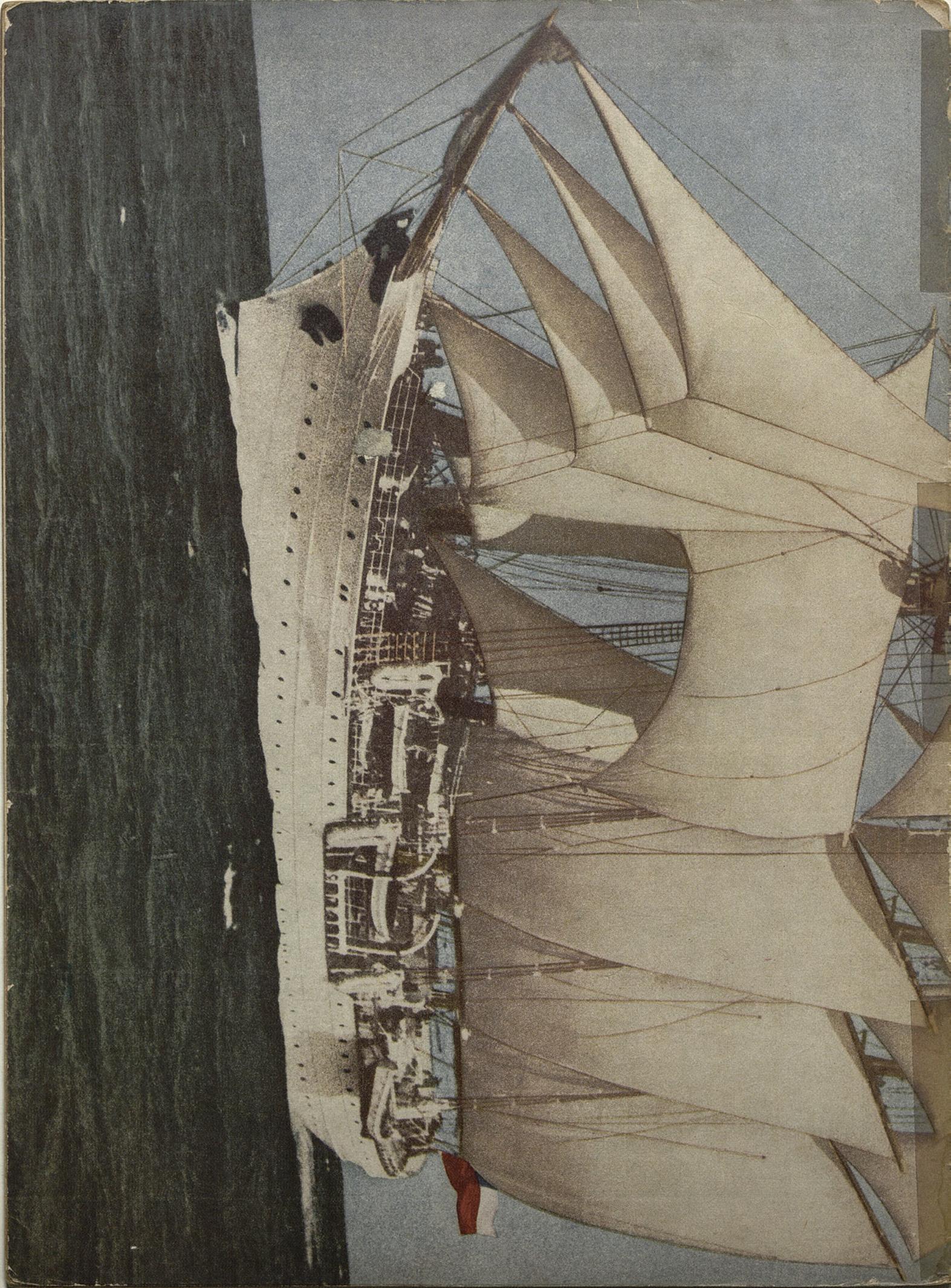
PIDALAS EN TODAS LAS CASAS  
DEL RAMO Y ZAPATERIAS DEL  
PAIS.

DISTRIBUIDORES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR  
Y CIA. S. A.

*Weir Scott*  
S. A. C.

GIBBS, WILLIAMSON LTDA.



**estadio**

M.R.

Nº 1117

BUQUE-ESCUELA ESMERALDA,  
que representó dignamente al  
país en la "Operación Vela",  
la regata internacional dispu-  
tada entre Bermudas y Nueva  
York.

